

Jacuzzi®



SANTORINI

DESIGN
COLLECTION

Scheda di preinstallazione
CONSERVARE CON CURA

Instructions for preinstallation
KEEP CAREFULLY

Fiche technique de pre-installation
CONSERVER AVEC SOIN

Vorinstallationsblatt
SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN

Ficha técnica de preinstalación
CONSERVAR CON CUIDADO

предустановочная карта
ХРАНИТЬ БЕРЕЖНО



■ Italiano	10
■ English	14
■ Français	18

■ Deutsch	22
■ Español	27
■ Русский	31

Avvertenze

- Tutte le misure sono espresse in centimetri
- I disegni riportati non sono in scala
- Tolleranza dimensionale e/o di rettilineità: $\pm \sim 13$ mm
- Dimensioni e specifiche soggette a modifiche senza preavviso

Warning

- All measures are in centimetres
- The show drawings are not scaled
- Tolleranza dimensionale e/o di rettilineità: $\pm \sim 13$ mm
- Dimensions and specifications subject to change without notice

Avertissements

- Toutes les mesures sont exprimées en centimètres
- Les dessins reportés ne sont pas à l'échelle
- Tolérance dimensionnelle et/ou de rectitude : $\pm \sim 13$ mm
- Dimensions et caractéristiques sujettes à des modifications sans préavis

Warnung

- Sämtliche Maßangaben in cm
- Die Zeichnungen sind nicht im Maßstab
- Maß-/Rechtwinkligkeitsabweichung: $\pm \sim 13$ mm
- Größen und technische Eigenschaften können ohne Vorankündigung verändert werden

Advertencias

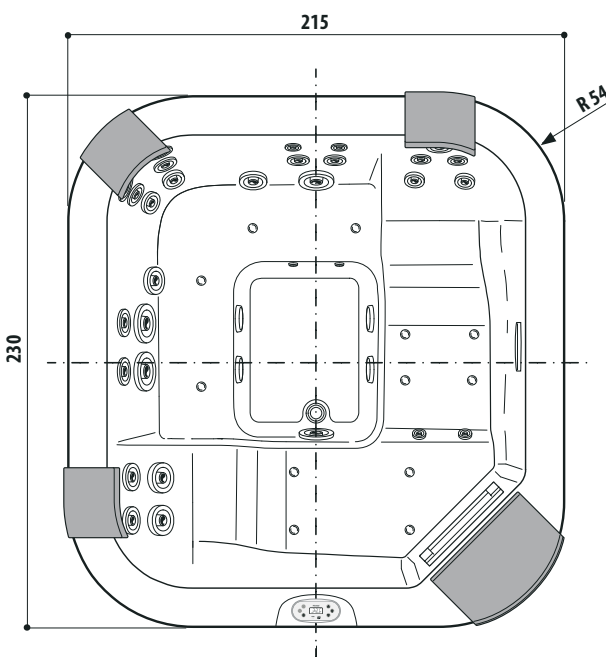
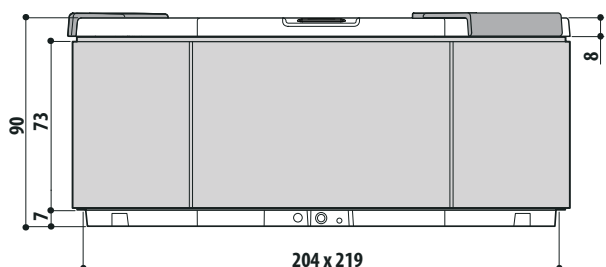
- Todas las medidas vienen en centímetros
- Los dibujos representados no son en escala
- Tolerancia dimensional y/o de rectitud: $\pm \sim 13$ mm
- Dimensiones y características sujetas a modificaciones sin previo aviso

Предупреждения

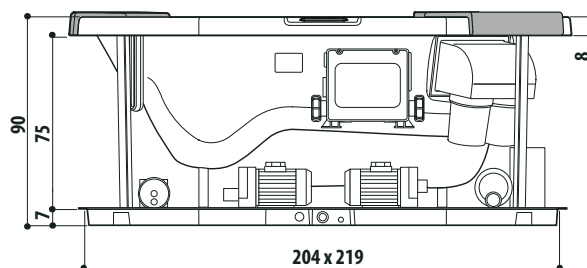
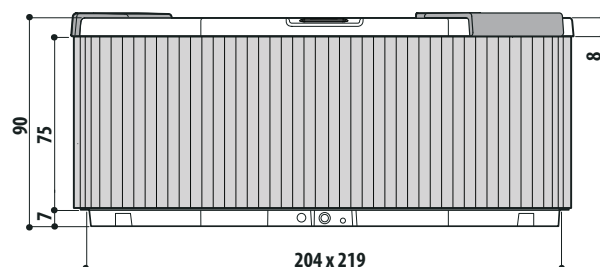
- Все размеры указаны в миллиметрах
- Рисунки приведены не в масштабе
- Размерный допуск и/или прямолинейности: $\pm \sim 13$ мм
- Размеры и технические характеристики могут изменяться без предварительного предупреждения



SANTORINI



SANTORINI “synthetic wood”

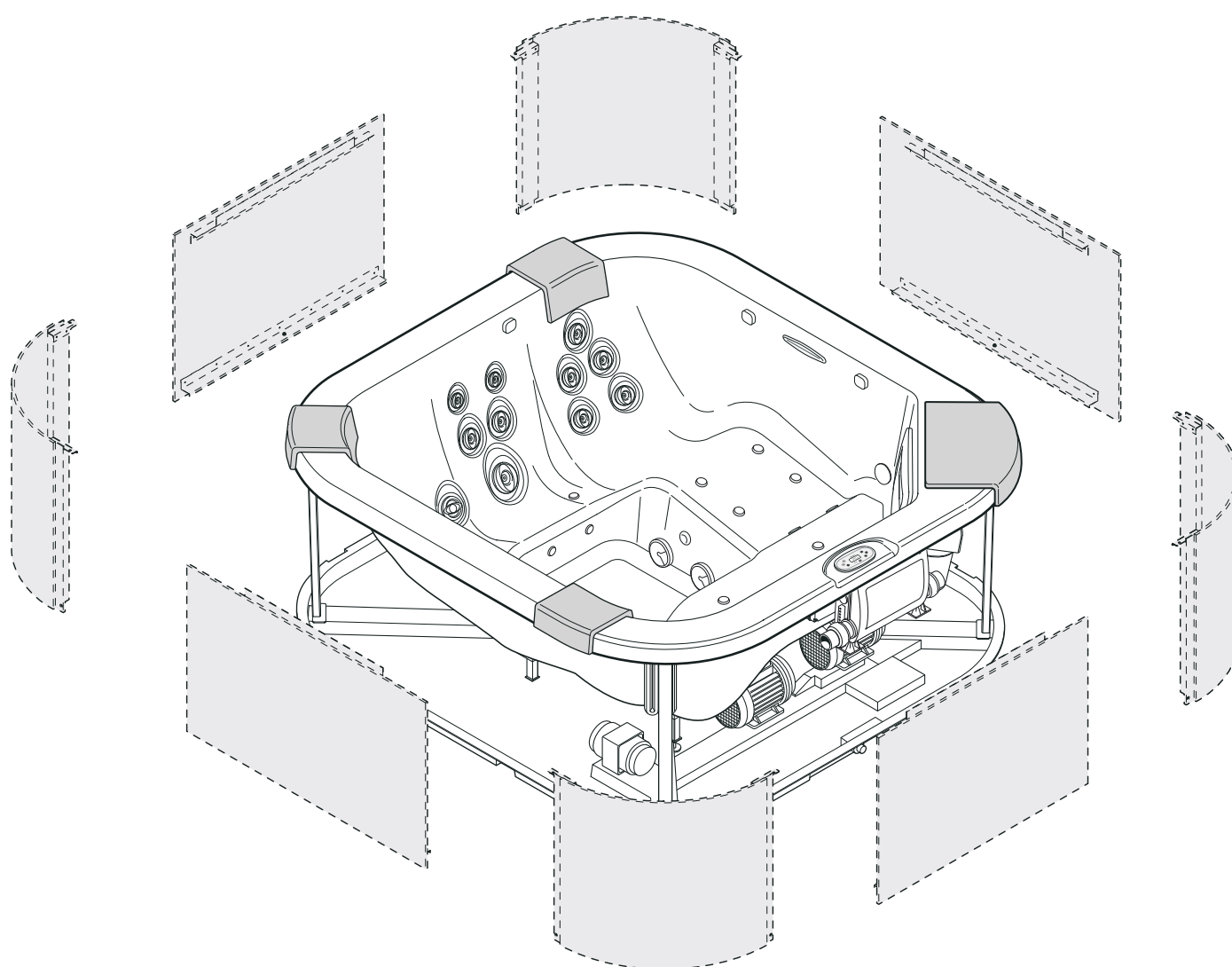
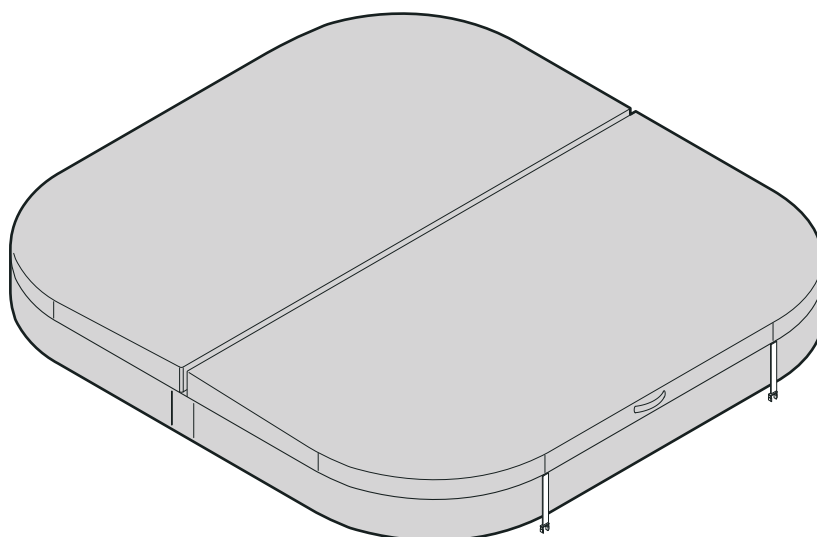


SANTORINI “built-in”

cm

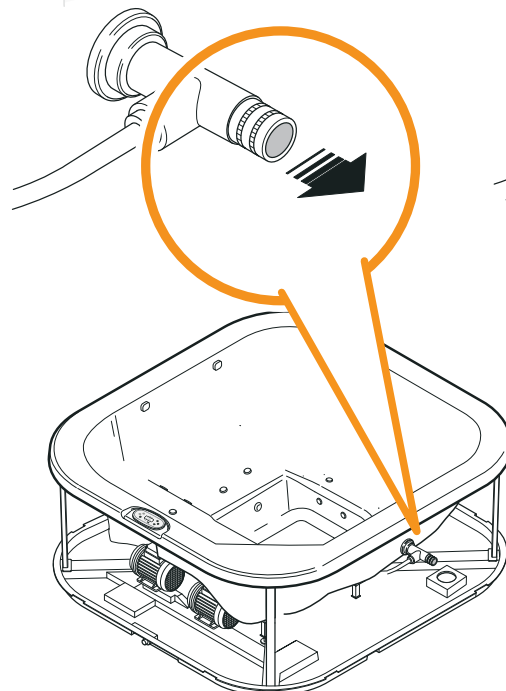
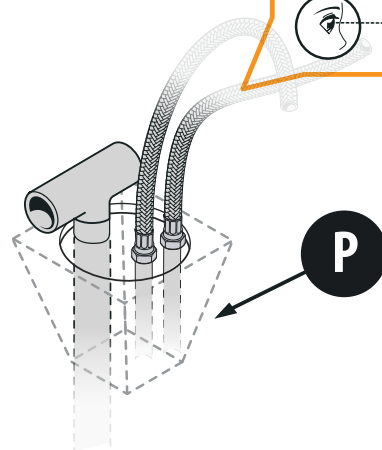
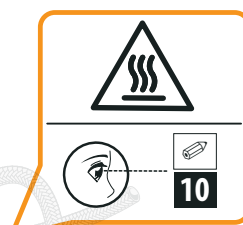
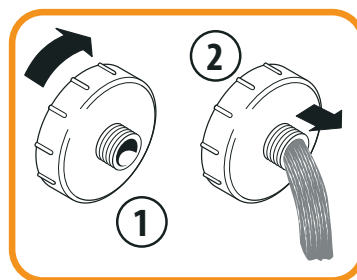
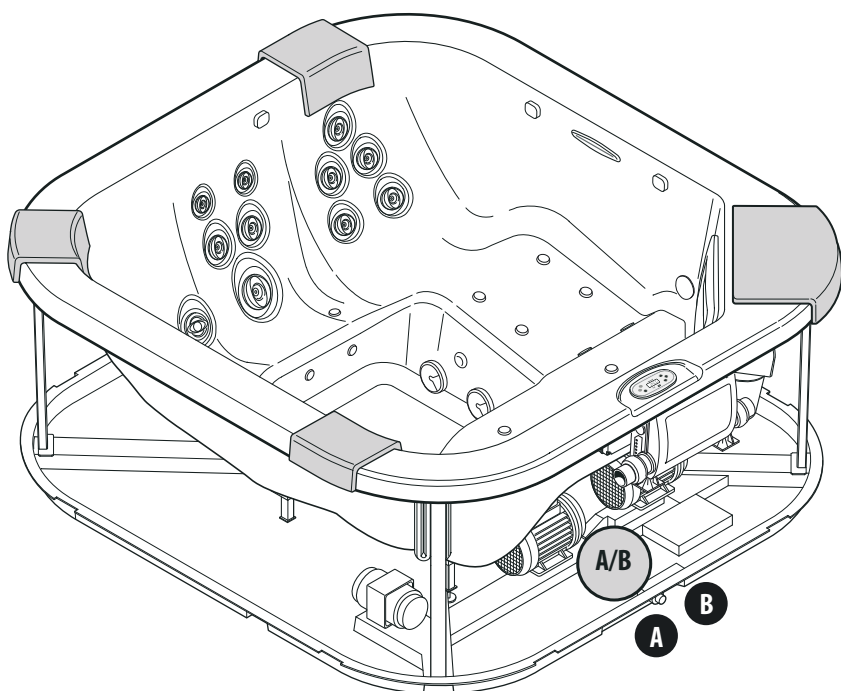
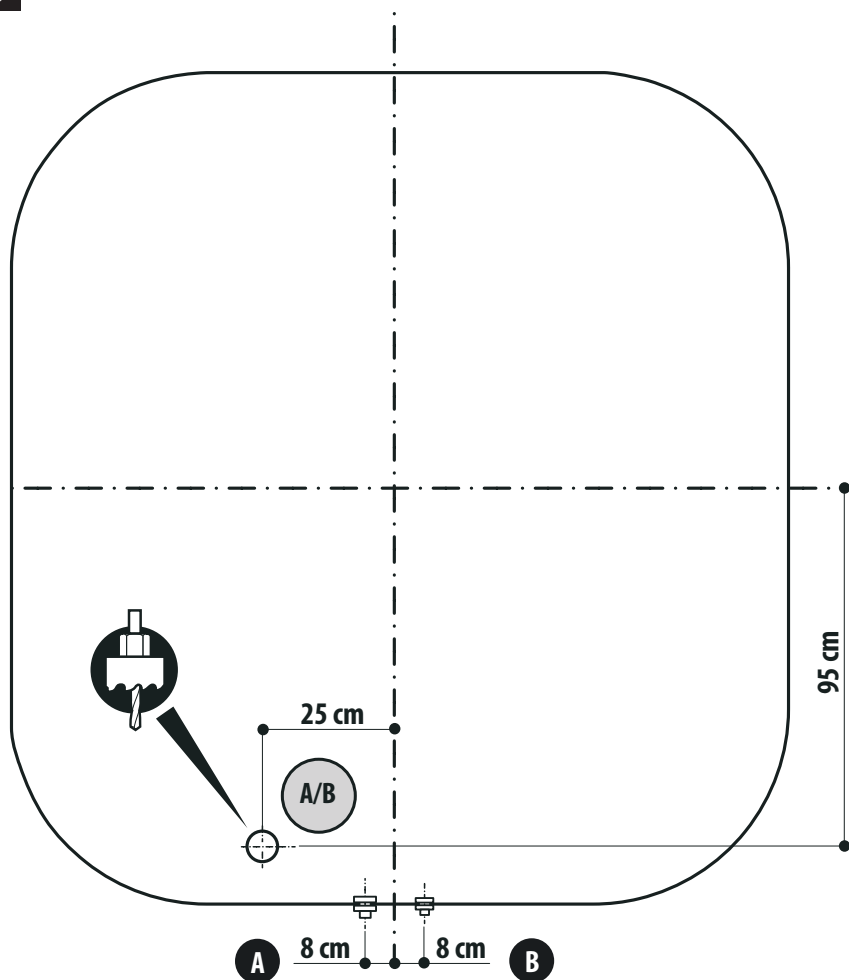


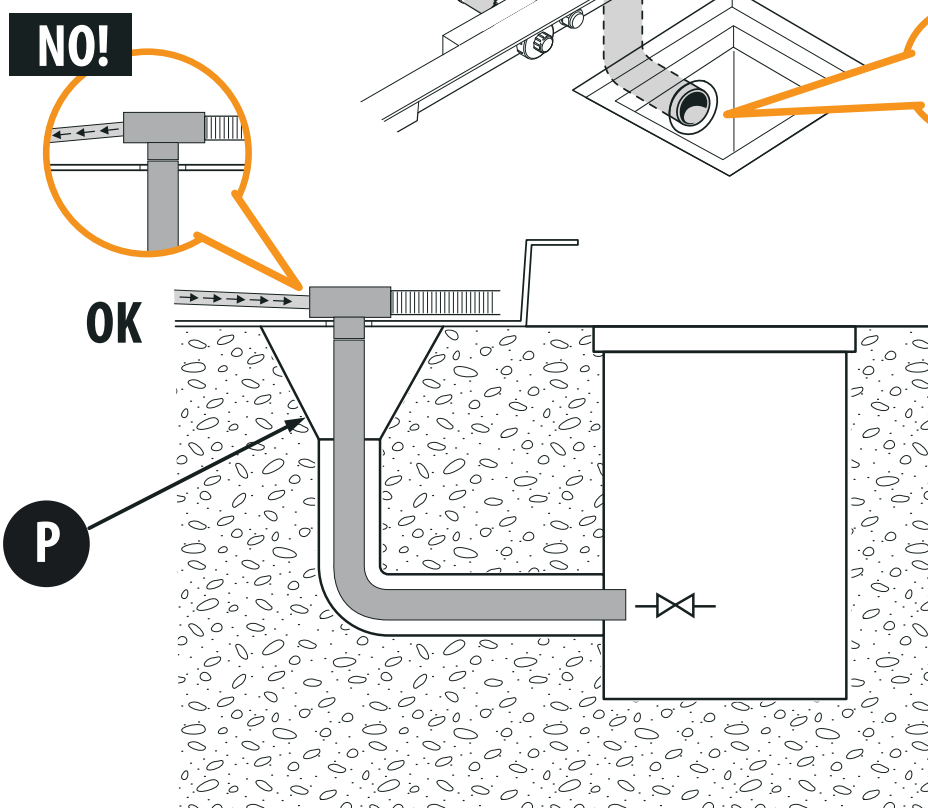
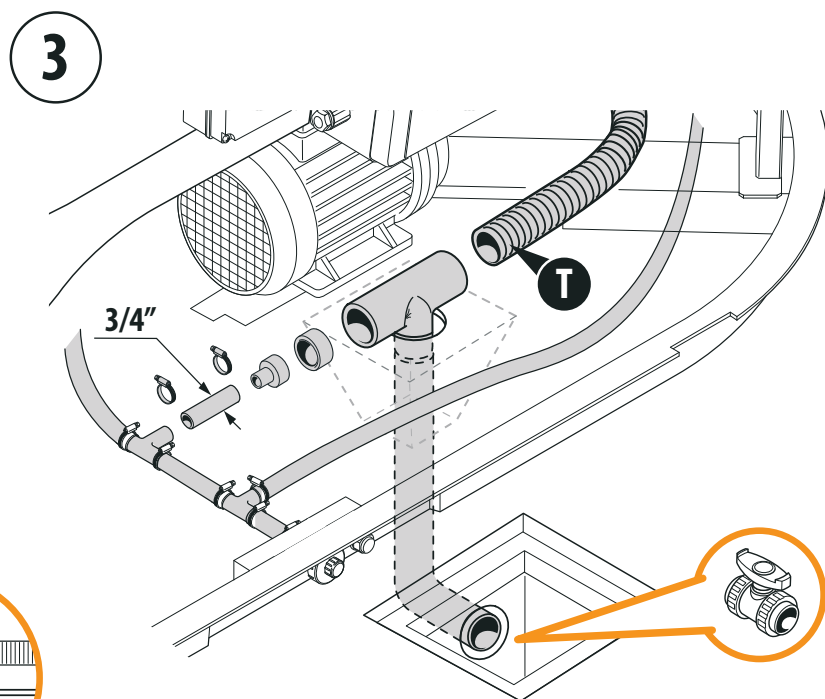
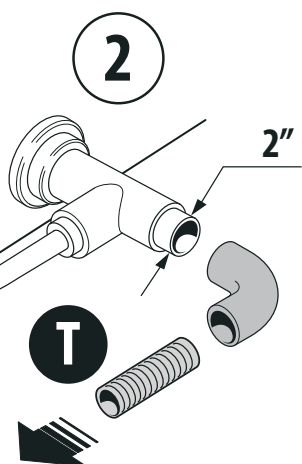
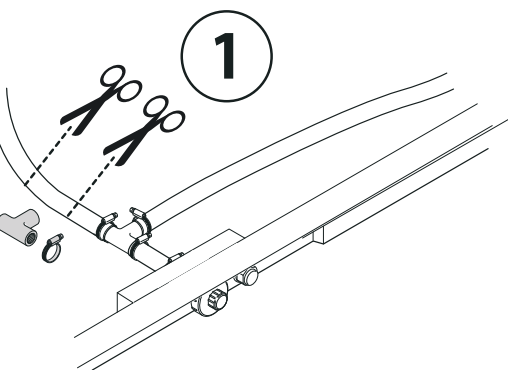
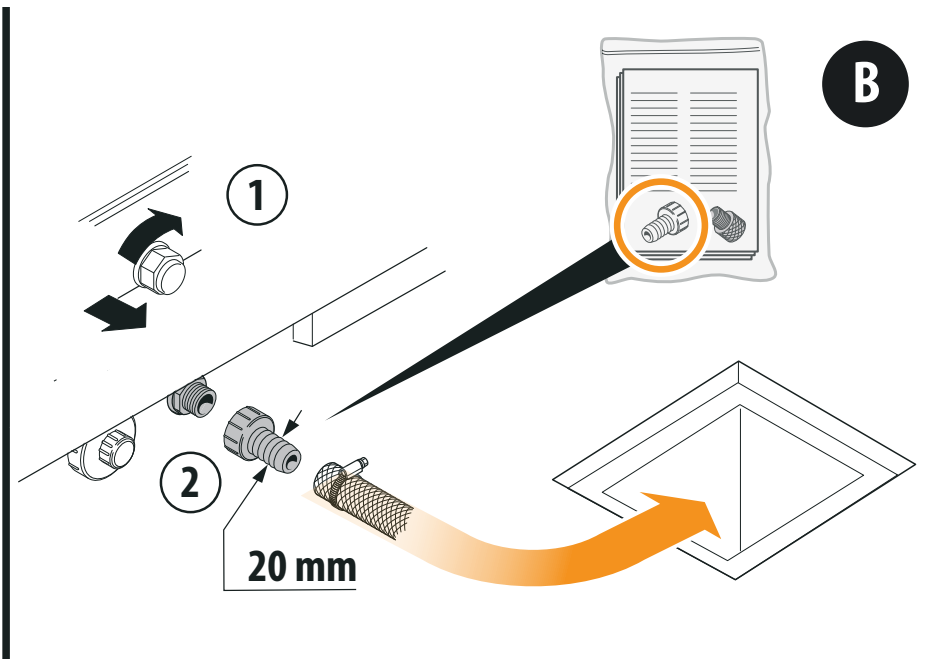
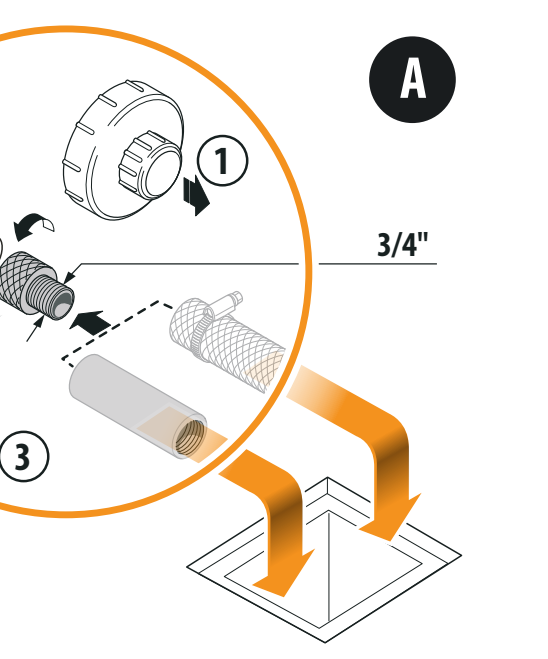
2





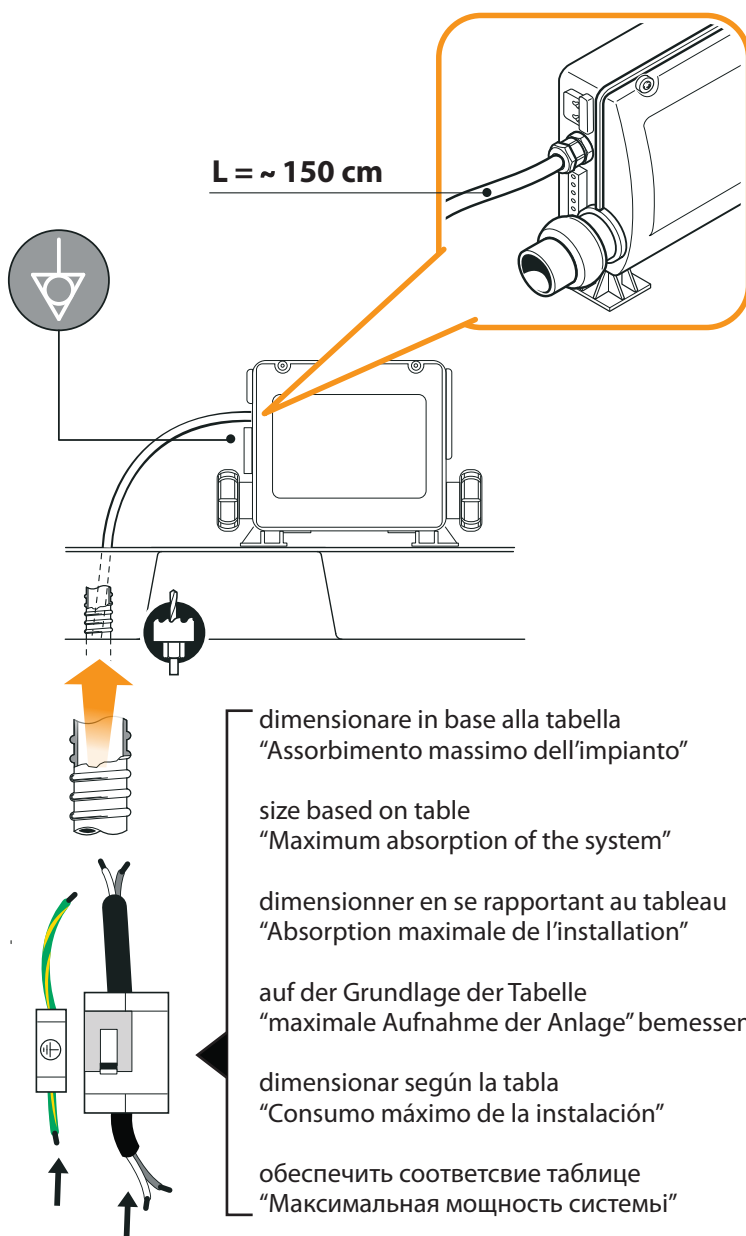
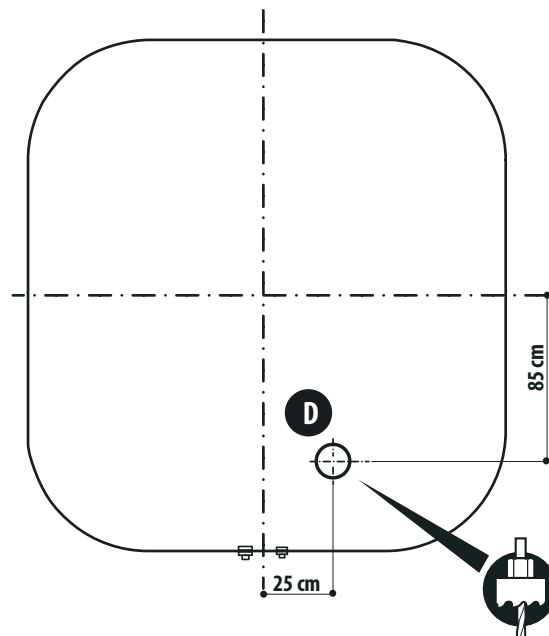
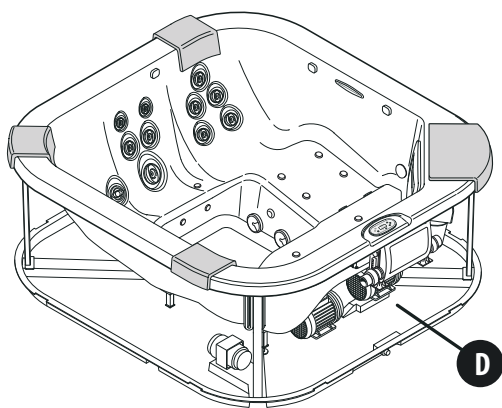
3





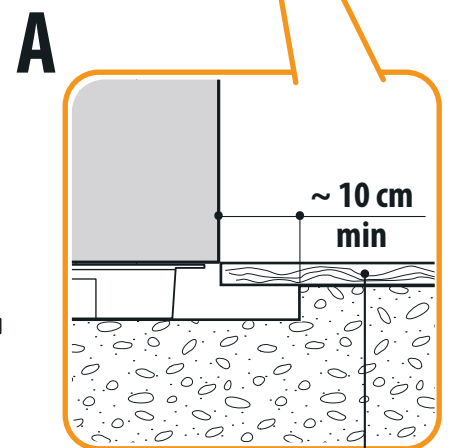
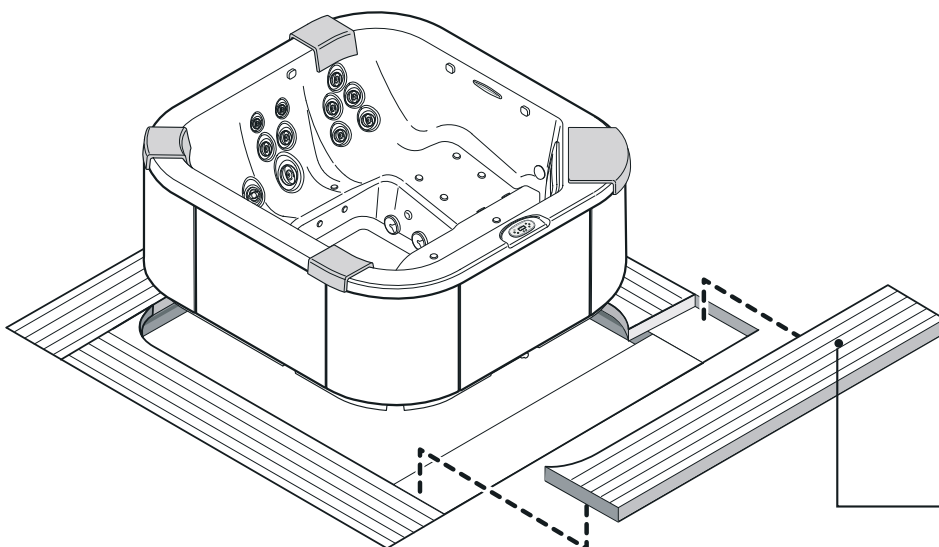
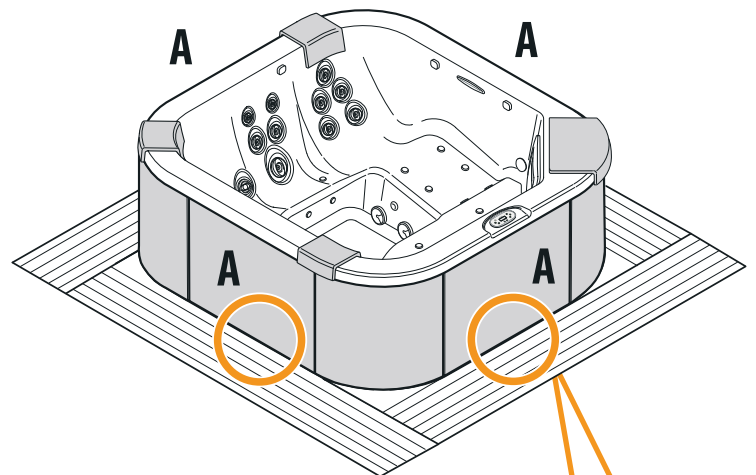
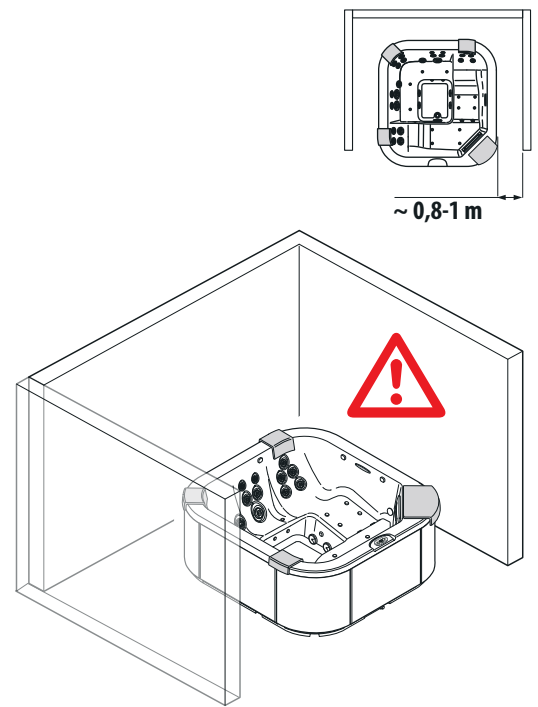
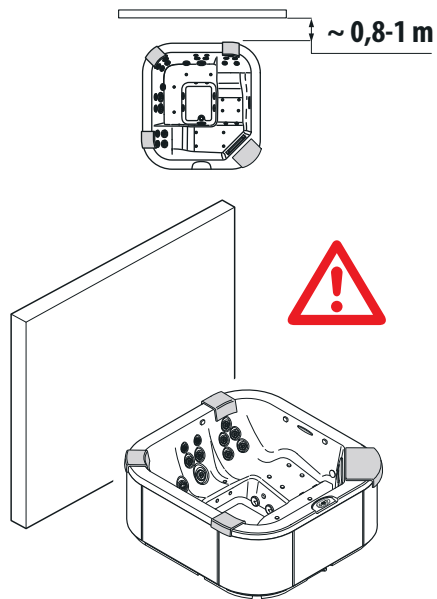
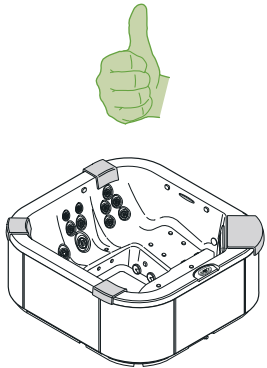


4





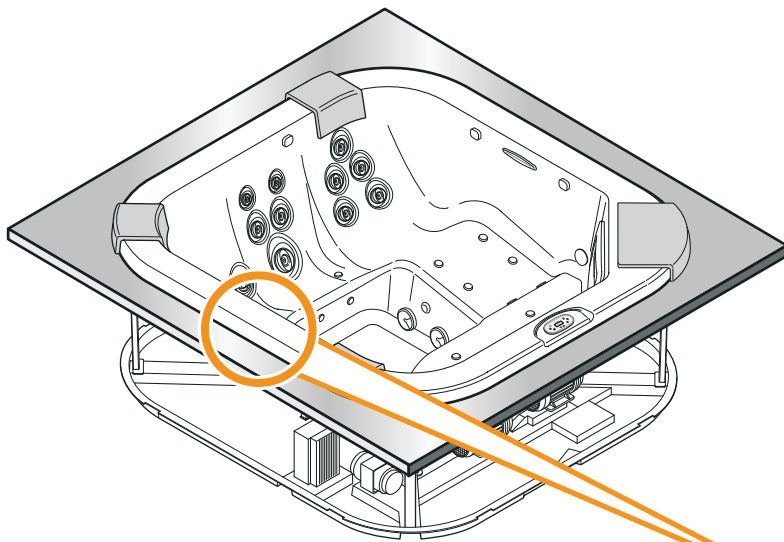
5/6



7



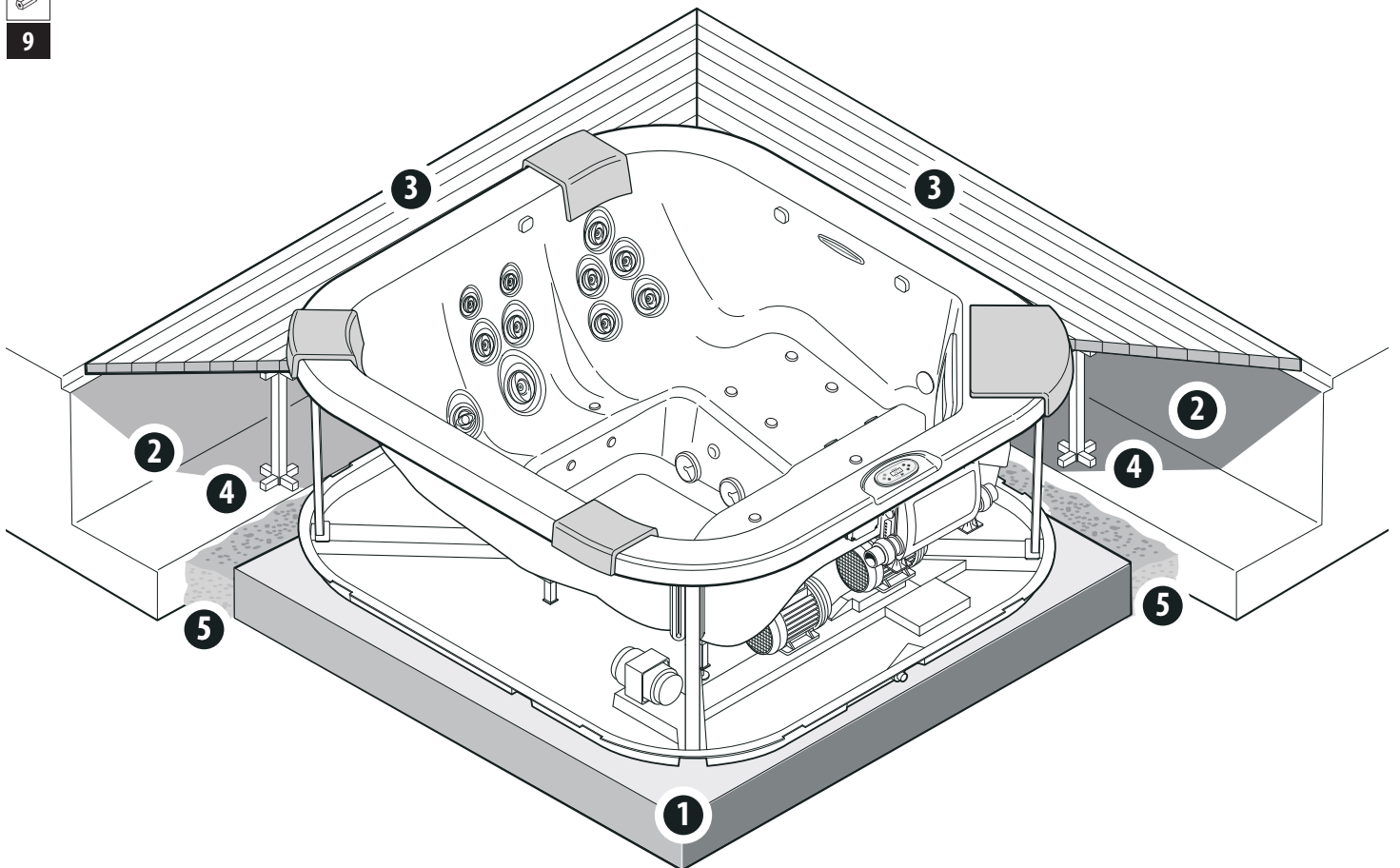
8

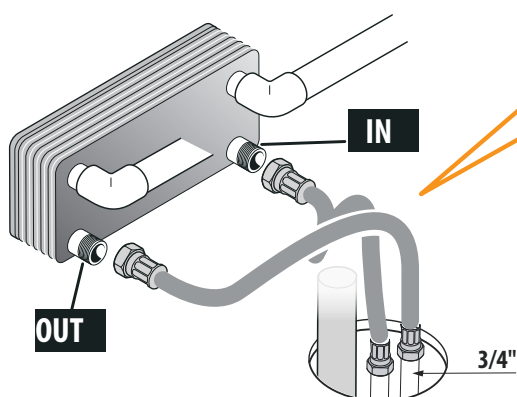
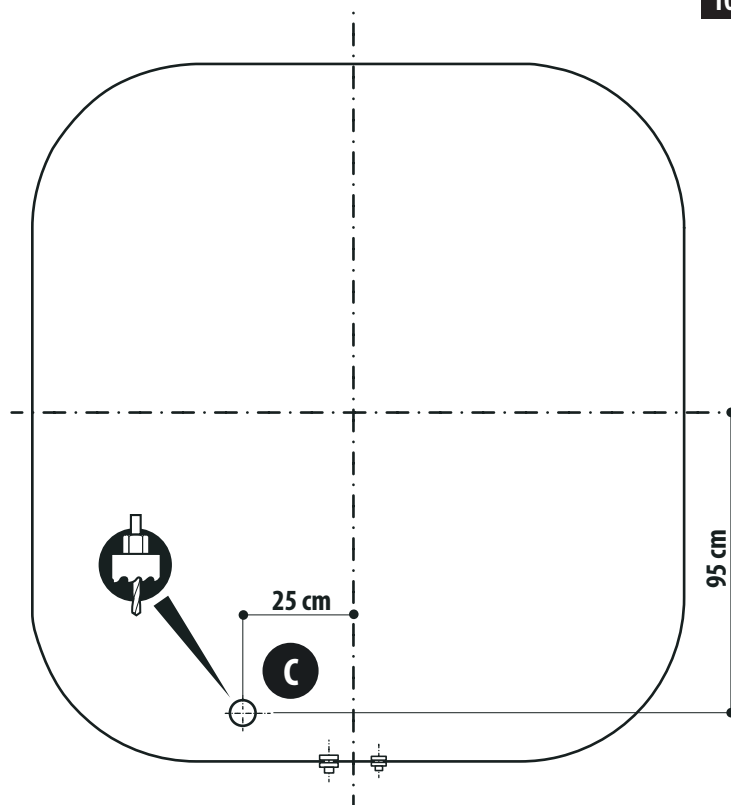
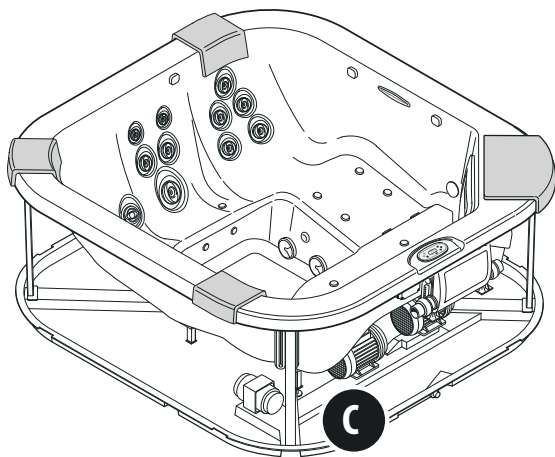


~ 20 mm



9





- Distanziare opportunamente i tubi che alimentano lo scambiatore da cavi e tubi.

- Suitably distance the pipes that feed the exchanger from cables and pipes.

- Éloigner convenablement les canalisations qui alimentent l'échangeur des câbles et canalisations.

- Halten Sie einen angemessenen Abstand zwischen den Rohren, die den Wärmetauscher versorgen, von Kabeln und Rohren.

- Distanciar adecuadamente los conductos que alimentan el intercambiador de cables y tuberías.

- Обеспечьте необходимое расстояние между трубами, питающими теплообменник, от кабелей и труб.

È responsabilità dell'installatore/proprietario verificare e attenersi a specifiche disposizioni locali prima dell'installazione. La Jacuzzi Europe S.p.A. non dà nessuna garanzia al riguardo e declina ogni responsabilità circa la conformità dell'installazione effettuata.

Caratteristiche tecniche

La spa Santorini (🔌 1; 🔌 2) richiede una quantità d'acqua di circa 1250 litri. L'alimentazione è monofase (220/240 V) e tutti gli organi elettromeccanici e le tubazioni sono contenuti entro il perimetro. Dispone di 2 pompe per l'idromassaggio da 2,5 Hp e di 1 pompa di ricircolo. Lo skimmer contiene 2 cartucce filtranti (superficie filtrante: 9,3 m²) che garantiscono un'ottima filtrazione dell'acqua.

ASSORBIMENTO MASSIMO DELL'IMPIANTO

• VERSIONE CON RISCALDATORE

Alimentazione (x)		Consumo totale idro + blower + filtrazione + riscaldatore		Spa-Pak "Performance" (optional)	
Volt	Hertz	Ampere	kW	Ampere	kW
220-240 ~	50/60	32,5 (k)	7,5 (j)	2,5 (k)	0,5 (j)

• VERSIONE CON SCAMBIATORE

Alimentazione (x)		Consumo totale idro + blower + filtrazione		Spa-Pak "Performance" (optional)	
Volt	Hertz	Ampere	kW	Ampere	kW
220-240 ~	50/60	20,5 (k)	4,7 (j)	2,5 (k)	0,5 (j)

(k): a 230 V - (j): potenza assorbita
(x): vedi cap. "predisposizioni elettriche"

L'impianto elettrico che alimenta la spa deve essere tassativamente dimensionato per il massimo consumo (come indicato nella tabella).
Nel caso non fosse disponibile sufficiente energia elettrica, è comunque possibile attivare un limitatore elettronico di consumo.
- consumo alternativo: 3,1 kW (azionando una pompa idromassaggio, il riscaldatore elettrico si spegne).

SCAMBIATORE DI CALORE (OPTIONAL)

- Temperatura ingresso primario MAX 50 °C
- Attacchi 3/4"
- Portata circuito primario..... 38 l/min
- Perdita di carico primario 0,271 M H₂O

PESI

peso netto	volume medio d'utilizzo	volume d'acqua MAX	peso max totale	area d'appoggio	carico su area d'appoggio
kg	litri	litri	kg	m²	kg/ m²
~ 300	~ 1250	~ 1800	~ 2100	~ 4,38	~ 479

Sicurezza d'uso

■ L'impianto, se installato da personale qualificato rispettando le disposizioni riportate nel manuale d'installazione allegato, non presenta rischi per l'utente. La sicurezza, però, è anche legata ad un uso adeguato, secondo quanto previsto nel rispettivo manuale, mentre l'utente deve demandare a personale qualificato le operazioni descritte nel manuale d'installazione.

■ È importante assicurarsi che il personale incaricato dell'installazione o della gestione dell'impianto sia qualificato in relazione alle disposizioni di legge in vigore nel Paese in cui viene effettuata l'installazione.

■ Questo apparecchio utilizza e genera onde radio: se non installato ed utilizzato come indicato, può causare interferenza durante la ricezione di programmi televisivi e radiofonici. Tuttavia, è possibile, in casi particolari, che ciò si verifichi anche nel caso in cui vengano rispettate le indicazioni date.

Predisposizioni per l'installazione

- ⚠ Verificare se è necessario l'utilizzo di apparecchi sollevatori (gru, ecc.) per la movimentazione e l'installazione della spa.
- ⚠ Per installazioni all'esterno, è necessario tener conto delle condizioni atmosferiche che caratterizzano il luogo d'installazione (rischio di gelo, ecc.).
- ⚠ Nei caso sussista pericolo di gelo è necessario dotare le tubazioni di scarico di valvole per il drenaggio e di un'adeguata pendenza verso il relativo pozzetto.
- ⚠ Il sito in cui verrà installata la spa va predisposto in modo da garantire, in caso di necessità, l'eventuale rimozione e ricollocazione della spa stessa.
- ⚠ Fare riferimento alle normative e/o autorità locali nonché a professionisti del settore per quanto riguarda le recinzioni e le barriere di protezione (compresi i vari sistemi d'illuminazione e di sicurezza) atte ad impedire l'accesso accidentale alla spa da parte dei bambini.
- ⚠ Posizionare la spa lontana da superfici vetrate e/o riflettenti, in modo da evitare possibili danni alle pannellature della spa.

■ **Modelli con gruppo filtrante Performance**
Il gruppo filtrante (spa-pak) può essere collocato in qualsiasi posizione, ma la distanza massima dalla spa non deve essere superiore ai 4 m. Se l'installazione viene fatta all'esterno (in zone molto fredde) si raccomanda di prevedere delle valvole che consentano di drenare totalmente le tubazioni che collegheranno la spa con lo spa-pak.
Qualora necessario, lo spa-pak può essere installato su un pia-

no ribassato (rispetto alla spa) con un dislivello massimo di 1 m; dislivelli maggiori possono ridurre la portata della pompa di filtrazione.

Lo spa-pak deve essere installato in modo che non sia accessibile alle persone senza l'uso di chiavi, o utensili, e protetto dall'acqua e dalle intemperie (deve essere inoltre garantita un'adeguata areazione).

■ Per il riempimento della spa ci si può servire del tubo usato per innaffiare il giardino.



Qualora si decida, per i riempimenti periodici, di collegarsi alla rete idrica cittadina che fornisce acqua potabile, detto collegamento deve essere effettuato nel rispetto della norma EN1717, adottando le modalità di protezione anti-inquinamento "AA", "AB" o "AD". Per eventuali chiarimenti, si consiglia di rivolgersi alla propria Azienda di fornitura idrica e/o al proprio idraulico.



ATTENZIONE: (IEC 60335-1) La pressione dell'impianto idraulico che alimenta l'apparecchiatura non deve superare i 600 kPa (6 bar) e, nel caso di adduzione dell'acqua tramite elettrovalvola/e (es. vasca di compenso) deve avere un valore minimo pari a 35 kPa (0,35 bar).

■ A cura del Cliente deve essere predisposto un pozzetto di scarico, di adeguate dimensioni ed ispezionabile per l'eventuale pulizia.

■ **Modelli con gruppo filtrante Performance:** si deve prevedere il collegamento allo scarico per i periodici controlavaggi e l'eventuale svuotamento del filtro a sabbia, nonché il collegamento idraulico ed elettrico tra lo spa-pak e la spa (vedi il rispettivo manuale d'installazione).



ATTENZIONE: Prima di predisporre il sistema di scarico a cui collegare la spa consultare le autorità locali per le norme che regolano lo smaltimento di acqua trattata chimicamente.

■ (🔧 3, part. B) Soprattutto quando l'installazione viene fatta all'interno, si consiglia di collegare al pozzetto di scarico generale il raccordo presente sulla base. Dato il rilevante contenuto d'acqua della spa, questa è un'utile precauzione nel caso di fuoriuscite d'acqua accidentali che si raccolgono all'interno della base.

- (part. A/B) in alternativa, si può predisporre un pozzetto di raccolta (P) sotto la base della spa (che andrà forata).

NOTE:

- Il pozzetto di raccolta andrà collegato al pozzetto di scarico generale.

- Nel caso si predisponga il collegamento per lo scarico veloce assicurarsi che il foro sulla base, il pozzetto di raccolta ed il suo collegamento al pozzetto di scarico generale siano abbastanza ampi

da permettere il passaggio del tubo di scarico (vedere il disegno in sezione).

Per gli svuotamenti periodici della spa si può (🔧 3):

■ (part. A) collegare un tubo alla valvola di scarico, togliendo prima il tappo di chiusura e avvitando il raccordo con guarnizione.

NOTA: Per aprire la valvola si deve ruotare la ghiera in senso antiorario e tirarla; nel caso si decida di collegare in modo fisso la spa al pozzetto di scarico, è consigliabile installare una valvola a valle, by-passando la valvola montata in fabbrica.

- (part. A/B) Scarico veloce

È possibile diminuire il tempo di svuotamento della spa collegando la bocchetta indicata (presente sulla parte bassa della spa) allo scarico di fondo, come indicato (part. 1-2-3). Il tubo di scarico andrà quindi raccordato al pozzetto di scarico generale e munito di valvola.

Modelli con scambiatore di calore

■ (🔧 10, part. C) Forare la base della spa nel punto indicato per predisporre l'alimentazione dello scambiatore.



Distanziare opportunamente i tubi che alimentano lo scambiatore dal cavo elettrico di alimentazione.

■ Prevedere anche il collegamento del circuito primario con l'impianto che fornirà l'acqua calda, nonché il collegamento della cassetta elettrica (vedi schema elettrico, manuale d'installazione) con i dispositivi che comanderanno il ricircolo dell'acqua calda sul circuito primario dello scambiatore.

Predisposizioni elettriche

■ L'allacciamento elettrico può essere effettuato nei seguenti modi:

- linea monofase (220-240V 1~)

- linea trifase composta da due conduttori di fase + due conduttori di neutro (380-415V 2N~)

- linea trifase composta da tre conduttori di fase + conduttore di neutro (380-415V 3N~)

■ **La tensione nominale di alimentazione dell'apparecchiatura è sempre, in ogni caso, di 220-240V.**

■ In ogni caso, l'installatore dovrà utilizzare dei cavi di sezione adeguata protetti opportunamente, aventi caratteristiche non inferiori al tipo H 05 VV-F.

Modelli con gruppo filtrante Performance: predisporre un cavo per il collegamento elettrico della pompa dello spa-pak alla cassetta della spa.

Nota: Le sezioni dei conduttori dovranno comunque tener

conto non solo dell'assorbimento dell'impianto, ma anche del percorso dei cavi e delle distanze, dei sistemi di protezione scelti e delle norme specifiche per gli impianti elettrici a posa fissa vigenti nel Paese in cui viene installata la spa.

■ Per garantire il grado di protezione contro i getti d'acqua previsto dalle norme e per facilitare il collegamento con la rete elettrica, sulla cassetta elettronica è stato montato un pressacavo "PG21".

■ L'installatore dovrà rispettare le suddette prescrizioni, nonché utilizzare raccordi stagni nei punti di giunzione e dovrà garantire il rispetto delle norme specifiche per l'impiantistica vigenti nel Paese in cui viene installata la spa.

È obbligatorio il rispetto di questa prescrizione: qualsiasi altra procedura è vietata.

Sicurezza elettrica

Le spa Jacuzzi® sono apparecchi sicuri, costruiti nel rispetto delle norme **EN 60335-2-60**, **EN 61000-3-2**, **EN 61000-3-3**, **EN 55014-1**, **EN 55014-2** e collaudati durante la produzione, per garantire la sicurezza dell'utente.

■ L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato, che deve garantire il rispetto delle disposizioni nazionali vigenti, nonché essere abilitato ad effettuare l'installazione.



È responsabilità dell'installatore la scelta dei materiali in relazione all'uso, l'esecuzione corretta dei lavori, la verifica dello stato dell'impianto a cui si allaccia l'apparecchio e l'idoneità dello stesso a garantire la sicurezza d'uso, relativa agli interventi di manutenzione ed ispezionabilità dell'impianto.

■ Le spa Jacuzzi® sono apparecchi di classe "1" e pertanto devono essere collegate in modo permanente, **senza giunzioni intermedie**, alla rete elettrica ed all'impianto di protezione (impianto di terra).



Le parti contenenti dei componenti elettrici, ad eccezione dei dispositivi di comando remoto, devono essere posizionati o fissati in modo che non possano cadere dentro la vasca. Componenti e apparecchiature sotto tensione non devono essere accessibili a chi è immerso nella minipiscina.



Nel caso l'impianto elettrico dell'immobile non sia in grado di assicurare un'alimentazione costante, si consiglia d'installare uno stabilizzatore di tensione prima dell'apparecchiatura, opportunamente dimensionato per la potenza della stessa.

■ L'impianto elettrico che alimenta l'apparecchiatura deve essere provvisto dei seguenti dispositivi:

- dispositivo di sezionamento onnipolare che assicuri la

disconnessione completa dalla rete con una distanza di apertura dei contatti definita dalla categoria di sovratensione III.

- dispositivo "RCD" (interruttore differenziale) da 0,03 Ampere e di un circuito di protezione (terra).

- dispositivo di protezione dalle sovracorrenti e cortocircuito (es.: interruttore magnetotermico).

Tali dispositivi, che devono essere collocati in una zona che rispetti le prescrizioni di sicurezza, devono essere opportunamente dimensionati dall'installatore secondo le norme di legge vigenti nel Paese in cui è installata l'apparecchiatura.

■ Ai fini del collegamento equipotenziale previsto dalle specifiche norme nazionali, l'installatore dovrà usare il morsetto predisposto (norme **EN 60335.2.60**) (🔧 4), e contraddistinto dal simbolo ⚡. In particolare, dovrà essere realizzata l'equipotenzialità di tutte le masse metalliche circostanti la spa, ad esempio tubazioni idriche, del gas, eventuali pedane metalliche perimetrali, ecc.

■ L'apparecchiatura è provvista di sistema d'illuminazione a led conforme alle norme EN 62471.



ATTENZIONE! Scollegare l'impianto dalla linea di alimentazione elettrica prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione.

Posizionamento della spa

■ (🔧 6) La spa può essere addossata ad una parete, come indicato, lasciando però liberi i tre lati relativi agli organi elettromeccanici presenti sotto la spa, in modo da assicurare l'ispezionabilità e la manutenzione richiesta.

Se comunque si desiderasse installare la spa addossata a più pareti, si dovrà tassativamente assicurare uno spazio ottimale per la rimozione dei pannelli e le eventuali manutenzioni, nonché garantire l'accesso alle apparecchiature presenti nel vano vasca.

■ La spa può essere installata all'interno o all'esterno, in diversi modi:

- (🔧 6/7) **appoggiata** sul pavimento o su una base predisposta specificatamente.

- (🔧 8) **a semi-incasso**, in modo che solo la base della spa risulti incassata e restino quindi liberi i pannelli di copertura laterali. In questo caso, è opportuno predisporre delle pedane rimuovibili (in compensato marino, ecc.) che, oltre a completare esteticamente l'installazione, permettono di rimuovere i pannelli in modo più agevole. Le misure dell'incasso a pavimento si ricavano da quelle della base della spa (🔧 1).

NOTA: tra l'incasso a pavimento e i pannelli si raccomanda di

lasciare, tutto attorno alla spa, lo spazio di manovra necessario per la rimozione dei pannelli stessi (part. A).

- (🔧 9-10) **ad incasso**, con il bordo vasca a filo pavimento.

(🔧 10) Si dovrà realizzare una base di supporto sotto il fondo della vasca (in calcestruzzo, putrelle d'acciaio, (part.1)).

Deve essere assicurata l'accessibilità alle tubazioni e a tutti gli organi elettromeccanici presenti sotto la vasca, per esempio ricavando un corridoio attorno al perimetro esterno, sufficientemente ampio (circa 80 cm) per effettuare tutti i collegamenti elettrici ed idraulici e per eventuali interventi di manutenzione (part.2). Detto corridoio potrà essere chiuso con delle pedane rimovibili (part.3), sorrette da opportuni sostegni (part.4).

Deve essere inoltre previsto il drenaggio di eventuali ristagni d'acqua (part.5) ed assicurata un'adeguata ventilazione.

■ In ogni caso si dovrà realizzare una base di supporto adeguata al carico della spa, tenendo conto della tabella "Pesi" su riportata.



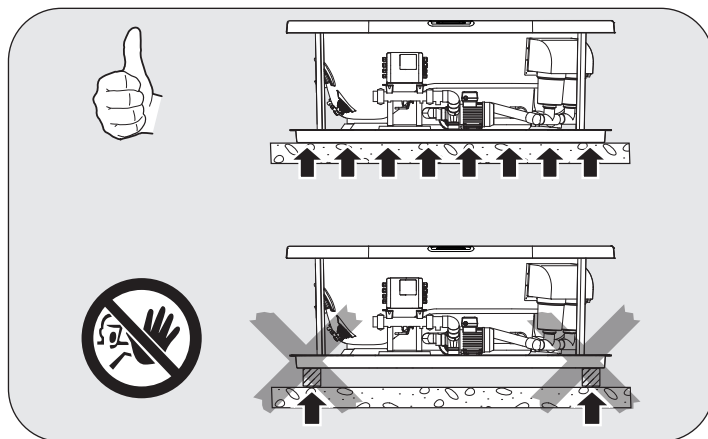
In caso d'installazioni su soppalchi, terrazze, tetti o altre strutture simili consultare un ingegnere edile.



La base della spa deve essere piana e a bolla, in modo da sostenere uniformemente il peso della spa stessa; inoltre, la base della spa deve appoggiare completamente sul pavimento; in caso contrario si possono verificare danni ai pannelli frontali e/o al guscio in metacrilato: questi danni non sono coperti da garanzia. La realizzazione della base di supporto dovrà tener conto del carico della spa, tenendo conto della tabella "Pesi" su riportata.



Un'esposizione prolungata al sole potrebbe danneggiare il materiale di cui è costituito il guscio della spa, data la sua capacità di assorbire il calore (i colori scuri in particolare). Quando non è in uso, non lasciare la spa esposta al sole senza un'adeguata protezione (copertura termica, gazebo, ecc.). Gli eventuali danni derivanti dalla non osservanza delle presenti avvertenze non sono coperti dalla garanzia.



L'evaporazione dell'acqua della spa (soprattutto con temperature elevate) può generare livelli di umidità molto alti: la ventilazione naturale o forzata contribuisce a mantenere il comfort personale e a ridurre i danni all'immobile causati dall'umidità.

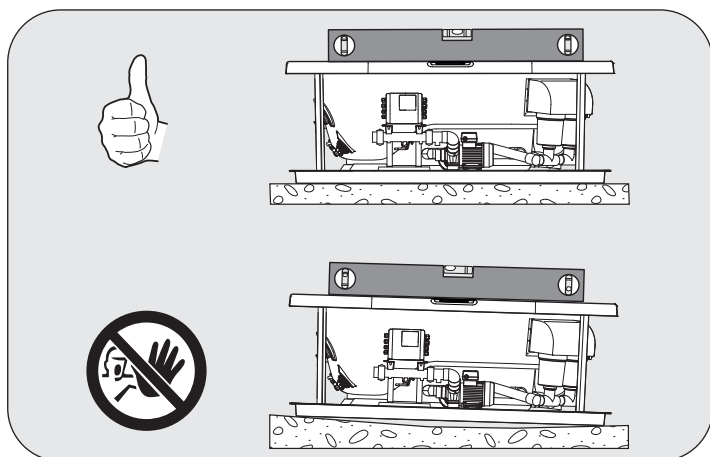
Nota: Per ridurre le perdite di calore si consiglia di prevedere del materiale isolante da porre tra il fondo della spa e la zona d'appoggio. Tale materiale deve risultare idoneo all'impiego in ambienti che possono presentare concentrazione non trascurabili di cloruri o di sostanze acide, come ad es. le piscine e/o spa.



Assicurarsi che eventuali pavimentazioni, arredi, parete, ecc. presenti nelle zone adiacenti la spa risultino idonei all'impiego suddetto.



La spa deve essere installata in modo che eventuali quantità d'acqua (dovute a perdite e/o eventi atmosferici) vengano smaltite lontano dalla stessa. Specialmente se la spa viene installata parzialmente (🔧 8) o interamente incassata (🔧 9/10), occorre verificare che non vi siano ristagni d'acqua; in questo caso, occorre anche assicurare l'accessibilità alla spa da tutti i lati e la rimozione dei pannelli laterali, in modo da accedere agli organi elettromeccanici e ai getti idromassaggio in caso di manutenzione e/o guasti.



It is the responsibility of the installer/owner to ascertain compliance with specific local regulations prior to installation. Jacuzzi Europe S.p.A. gives no guarantee in this respect and declines all responsibility regarding the compliance of the installation performed.

Technical Features

The Santorini spa (🔌 1; 🔌 2) has a capacity of about 1250 litres. Its power supply is single-phase (220/240 V), and all its electromechanical organs and pipes are contained within its perimeter. It is equipped with two 2,5-Hp pumps and one recirculating pump.

The skimmer contains 2 filtering cartridges (filtering surface: 9.3 m²) which guarantee optimal water filtration.

MAXIMUM ABSORPTION OF THE SYSTEM

• VERSION WITH HEATER

Power supply (x)		Hydro total consumption + blower + filtering + heater		Spa-Pak "Performance" (optional)	
Volt	Hertz	Ampere	kW	Ampere	kW
220-240 ~	50/60	32.5 (k)	7.5 (j)	2.5 (k)	0.5 (j)

• VERSION WITH EXCHANGER

Power supply (x)		Hydro total consumption + blower + filtering		Spa-Pak "Performance" (optional)	
Volt	Hertz	Ampere	kW	Ampere	kW
220-240 ~	50/60	20.5 (k)	4.7 (j)	2.5 (k)	0.5 (j)

(k): at 230 V - (j): absorbed power

(x): see Chapter. "Electrical preparations"

The electrical system that powers the spa must **absolutely** be sized for maximum consumption (as shown in the table).

If sufficient electrical energy is not available, an electronic energy consumption limiter can be activated.

- alternative consumption: **3.1 kW** (when 1 hydromassage pump is run, the electric heater goes off).

HEAT EXCHANGER (OPTIONAL)

- Primary inlet MAX temperature 50 °C
- Connections 3/4"
- Primary circuit flow rate 38 l/min
- Primary pressure drop 0,271 M H₂O

WEIGHTS

Net weight	average volume of use	water volume MAX	Total max. weight	support area	concentrated load on support area
kg	litres	litres	kg	m ²	kg/m ²
~ 300	~ 1250	~ 1800	~ 2100	~ 4,38	~ 479

User safety

■ If installed by qualified personnel in compliance with the instructions in the enclosed installation manual, the system does not present any risks for the user.

However, safety is also contingent upon appropriate use, according to the provisions in the respective manual, while the user must delegate the operations described in the installation manual to qualified personnel.

■ It is important to make sure that personnel tasked to install or manage the system are qualified as per legal requirements in effect in the country where installation is carried out.

■ This appliance uses and generates radio waves: if it is not installed and used as directed, it may cause interference with the reception of radio and television programmes.

However, in special cases this may happen even if the instructions provided are followed.

Arrangement for installation



Check whether lifting equipment (cranes, etc.) is required for handling and installing the hot tub.



For outdoor installations, please take into account the atmospheric conditions at the installation site (risk of frost, etc.).



Where there is a risk of frost, the drainage pipes must be suitably sloping towards the relevant drainage point and be fitted with drainage valves.



The site where the spa will be installed must be designed to ensure the possible removal and relocation of the spa itself, if necessary.



Please see local regulations and/or contact your local authorities or a professional for information on fencing and protective barriers (and the related lighting and safety systems) to prevent children from accidentally accessing the hot tub.



Position the spa away from glass and/or reflective surfaces in order to avoid possible damage to its paneling.

■ Models equipped with a Performance filtering group

The filtering assembly (spa-pak) can be located anywhere, but not more than 4 m from the spa. If installation is outdoors (in very cold areas), it is recommended to provide valves that allow for complete drainage of the pipes that connect the spa to the spa-pak.

If necessary, the spa-pak can be installed on a lowered surface (with respect to the spa) with a maximum height difference of 1m. Greater height differences may reduce the flow rate of the filtering pump.

The spa-pak must be installed so that it cannot be accessed by

individuals without using keys, and protected from water and inclement weather (an adequate ventilation must be provided).

■ You can use a garden hose to fill the spa.



If the spa is connected, for periodic filling, to the mains system that supplies drinking water, this connection must be carried out in compliance with the EN1717 norm, using "AA", "AB" or "AD" anti-pollution protection procedures. For further information, we recommend you contact your water supply company and/or your plumber.



CAUTION: (IEC 60335-1) The pressure of the hydraulic system that supplies the equipment must not exceed 600 kPa (6 bar) and, in case water is supplied through solenoid valve(s) (eg. balance tank) the pressure must have a minimum value of 35 kPa (0.35 bar).

■ The customer must make provisions for a ground drainage point of suitable dimensions and that can be inspected for any cleaning that may be required.

■ **Models equipped with a Performance filtering group:** connection must also be provided to the drain for periodic backwash and possible emptying of the sand filter installed on the spa-pak, as well as electrical and plumbing connection between the spa-pak and the Spa (see the corresponding installation manual).



ATTENTION: Before preparing the drainage system for connecting the hot tub, consult the local authority regulations for the disposal of chemically treated water.

■ (🔧 3, det. B) Especially when **installed inside**, it is advisable to connect the connection on the base to the main drain pit. As there is a large amount of water in the spa, this is a useful precaution if water accidentally escapes and collects inside the base.
- (det. A/B) as an alternative, a collection pit can be provided (P) under the base of the spa (which will be perforated).

NOTES:

- The collection pit will be connected to the main drain pit.
- If a **quick drain** connection is prepared, make sure that the hole in the base, the collection pit and its connection to the main drain pit are large enough to permit the passage of the drain hose (see the drawing in section).

To periodically empty the spa you can (🔧 3):

■ **(det. A)** connect a hose to the drain valve, first removing the plug and screw on the fitting with its gasket.

NOTE: To open the valve, you must turn the ring nut anticlockwise and pull it, therefore if you decide to connect the spa permanently to the ground drainage point, we recommend you install a valve below, bypassing the valve installed in the factory.

- **(det. A/B) Quick drain**

The spa draining time can be reduced by connecting the indicated nozzle (on the bottom part of the spa) to the bottom drain,

as shown **(det. 1-2-3)**. The drain hose will be connected to the main drain pit and provided with a valve.

Heat exchanger models

■ (🔧 10, det. C) Make a hole in the base of the spa in the indicated point to provide power for the exchanger.



Position the pipes that power the exchanger away from the electric power supply cable.

■ Make a connection between the primary circuit and the system that supplies hot water and connect the electrical box (see the wiring diagram, installation manual) with the devices that control the recirculation of the hot water in the exchanger's primary circuit.

Electrical preparations

■ The electrical connection can be made as follows:

- single-phase line (220-240V 1~)
- three-phase line consisting of two phase conductors + two neutral conductors (380-415V 2N~)
- three-phase line consisting of three phase conductors + neutral conductor (380-415V 3N~)

■ **The rated power supply voltage of the equipment is always 220-240V.**

■ The installer must in any case use properly protected cables with a suitable cross-section, with characteristics not inferior to type H 05 VV-F.

■ **Models equipped with a Performance filtering group:** provide a cable for connection of the pump of the spa-pak to the box of the spa.

Note: The cross-sections of the wires must take account not only the systems absorption but also the cable path and the distances, the chosen protection systems and the specific regulations for fixed electrical systems in force in the country where the spa is installed.

■ To ensure the degree of protection against splashes of water as required by standards, and to make connection to the electrical mains easier, the electronic box is equipped with a cable clamp "PG21".

■ The installer must comply with the above regulations, and also use watertight connectors at connection points. **He must also guarantee compliance with the specific current standards for systems in the country in which the spa is installed. It is mandatory to comply with this instruction. Any other procedure is prohibited.**

Electrical safety

The Jacuzzi® hot tubs are safe appliances, manufactured according to **EN 60335-2-60**, **EN 61000-3-2**, **EN 61000-3-3**, **EN 55014-1**, **EN 55014-2** standards and tested during production to guarantee user safety.

■ Installation must be carried out by qualified personnel who are authorised to install the product, in compliance with the national regulations in force.



It is the installer's responsibility to select the materials according to use, carry out the installation correctly, and verify the condition of the network to which the appliance will be connected, as well as its suitability in ensuring usage safety during maintenance and inspection operations.

■ The Jacuzzi® hot tubs are class "1" appliances. This means that they must be connected to the electrical mains and earthing system permanently, **without any intermediary junctions**.



Parts incorporating electrical components, with the exception of remote-control devices, must be positioned or fixed so that they cannot fall into the tub. Live components and equipment must not be within the reach of individuals in the hot tub.



Where the building's electrical system is not able to guarantee a constant power supply, we recommend installing a voltage regulator, suitably sized for the power of the appliance, before installing the appliance itself.

■ The electrical system that powers the equipment must be equipped with the following devices:

- **omnipolar isolating device which ensures complete disconnection from the network with an opening distance of the contacts defined by overvoltage category III.**
- **RCD device (differential circuit breaker) of 0.03 A and a protective circuit (earthing system).**
- **protection device against overcurrents and short circuits (e.g. thermal magnetic circuit breaker).**

These devices, which must be located in an area that complies with safety requirements, must be suitably sized by the installer according to the laws in force in the country where the equipment is installed.

■ For the equipotential connection prescribed by the specific national standards, the installer must use the terminal provided (as per standard **EN 60335.2.60**) (🔩 4), identified with the ∇ symbol. In particular, ensure that all the metal masses surrounding the hot tub, such as water pipes, gas pipes, metal boards around the edge, etc., are equipotential.

■ The equipment is fitted with an LED lighting system compliant with the standard EN 62471.



CAUTION! Before carrying out any maintenance, disconnect the appliance from the electrical power supply.

Positioning the spa

■ (🔩 6) The spa can be set against a wall, as shown, **leaving the three sides free relative to the electromechanical components located under the spa, making sure that the spa can be inspected and the necessary maintenance can be performed.**

If you want to install the spa against multiple walls, a space must be guaranteed for the removal of the panels and for any maintenance, and access must be guaranteed to the equipment in the tub compartment.

■ The spa can be installed inside or outside, in different ways:

- (🔩 6/7) **free** standing on the floor or on a specifically prepared base.

- (🔩 8) **Semi-built in**, so that only the base of the spa is built-in and therefore the side cover panels remain free. In this case, it is appropriate to prepare some removable under-frames (in marine plywood, etc.) that, besides aesthetically completing installation, allow the panels to be removed more easily. The size of the built-in space in the floor is obtained from that of the base of the spa (🔩 1).

NOTE: between the floor embedding and the panels, it is advisable to leave enough manoeuvring space all around the spa in order to remove the panels (part A).

- (🔩 9-10) **built-in**, with the tub edge flush with the floor.

(🔩 10) In this case, a base support must be made under the bottom of the tub (in concrete and steel beams, (detail 1).

Access to the hosing must be ensured and to all other electro-mechanical parts that are under the tub, for example by making a passage along the outer perimeter, that is wide enough (about 80 cm) to carry out all electrical and hydraulic connections and any maintenance operations (detail 2). This passage can be closed using removable under-frames (detail 3), with suitable supports (detail 4).

Drain any stagnant water (detail 5) and guarantee suitable ventilation.

■ In any case, you will need to provide a support base that is suitable for the load of the spa as shown in the table of weights above.



In the case of intermediate flooring, terraces, roofs or other similar structures, consult a building engineer.



The support base must be flat and level in order to provide uniform support for the weight of the hot

tub; in addition, the base of the hot tub must rest completely on the floor. Otherwise the front panels and/or methacrylate shell could be damaged: this damage is not covered by the warranty. The support base must hold the hot tub load, taking into account the "Weight" tables above.



Prolonged sun exposure could damage the material of which is made the spa shell, due to its capacity to absorb heat (dark colours in particular). Don't leave the spa to sun exposure without adequate protection when not in use (cover thermal, gazebo, etc.).

Any damage arising by not following these warnings are not covered by the guarantee.



The evaporation of water in the spa may lead to very high levels of humidity, particularly when the ambient temperature is high. Natural or forced ventilation will help preserve the users' comfort and reduce damage caused to the building by humidity.

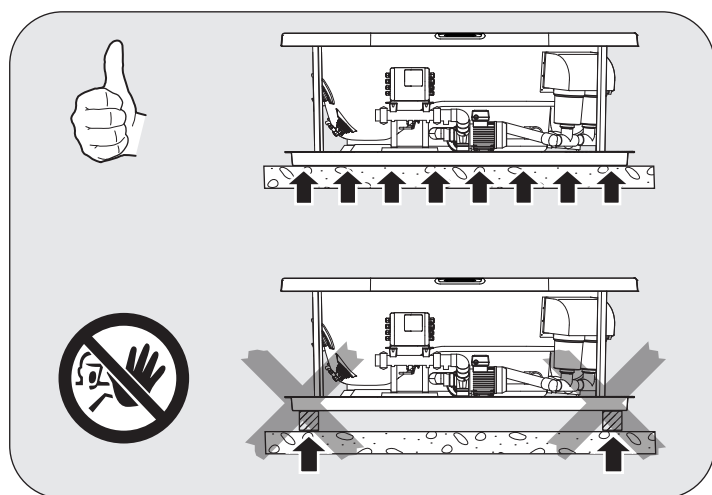
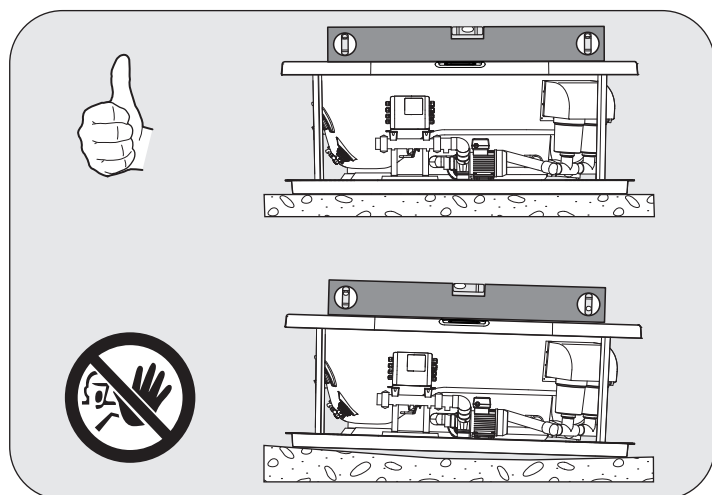


Make sure any paving, furnishings, walls, etc. present in areas adjacent to the spa are suitable for use in the conditions mentioned above.



The hot tub must be installed so that any quantities of water (due to leaks and / or atmospheric events) are disposed of away from it.

Especially if the hot tub is installed partially (🔗 8) or fully recessed (🔗 9/10), it is necessary to check that there is no water stagnation; in this case, it is also necessary to ensure accessibility to the hot tub from all sides and the removal of the side panels, in order to access the electromechanical parts and the hydromassage jets in case of maintenance and / or breakdowns.



Note: To reduce heat loss, use an insulating material between the bottom of the hot tub and the area it is resting on. This material must be suitable for use in environments that may contain significant concentrations of chlorides and acidic substances such as swimming pools and hot tubs.

Il incombe à l'installateur ou au propriétaire de s'assurer de la conformité du lieu d'installation aux dispositions locales en vigueur avant de procéder à cette dernière. Jacuzzi Europe S.p.A. ne fournit aucune garantie à cet égard et décline toute responsabilité quant à la conformité de l'installation effectuée.

Caractéristiques techniques

La spa Santorini (🔌 1; 🔌 2) a une capacité d'environ 1250 litres. L'alimentation est monophasée (220/240 V) et tous les organes électromécaniques et les tuyauteries sont contenus dans le périmètre. Elle est équipée de 2 pompes d'hydromassage de 2,5 Hp, et d'une pompe de recyclage. Le skimmer contient 2 cartouches filtrantes (surface filtrante : 9,3 m²) pour assurer un filtrage parfait de l'eau.

ABSORPTION MAXIMALE DE L'INSTALLATION

• VERSION AVEC RÉCHAUFFEUR

Alimentation (x)		Consommation totale hydro + blower + filtrage + réchauffeur		Spa-Pak "Performance" (en option)	
Volt	Hertz	Ampere	kW	Ampere	kW
220-240 ~	50/60	32,5 (k)	7,5 (j)	2,5 (k)	0,5 (j)

• VERSION WITH EXCHANGER

Alimentation (x)		Consommation totale hydro + blower + filtrage		Spa-Pak "Performance" (en option)	
Volt	Hertz	Ampere	kW	Ampere	kW
220-240 ~	50/60	20,5 (k)	4,7 (j)	2,5 (k)	0,5 (j)

(k): à 230 V - (j): puissance absorbée

(x): voir chap. "préparations électriques"

Le réseau électrique qui alimente la spa doit **impérativement** être dimensionné pour une consommation maximale (comme indiqué dans le tableau).

Au cas où l'énergie électrique à disposition ne serait pas suffisante, un limiteur de consommation électronique pourra être activé.

- consommation alternative : **3,1 kW** (en actionnant 1 pompe hydromassage, le chauffage électrique s'éteint).

ÉCHANGEUR DE CHALEUR (EN OPTION)

- Température de l'entrée primaire MAX..... 50 °C
- Raccords 3/4"
- Débit du circuit primaire..... 38 l/min
- Perte de charge primaire 0,271 M H₂O

POIDS

poids sans emballage	volume moyen d'utilisation	volume d'eau MAX	poids total max.	surface d'appui	charge concentrée sur surface d'appui
kg	litres	litres	kg	m ²	kg/m ²
~ 300	~ 1250	~ 1800	~ 2100	~ 4,38	~ 479

Sécurité d'utilisation

■ L'installation, si elle est effectuée par un technicien qualifié conformément aux dispositions reportées dans le manuel d'installation joint, ne présente aucun risque pour l'utilisateur. La sécurité dépend néanmoins aussi d'une utilisation appropriée, conformément aux instructions figurant dans le manuel. L'utilisateur doit s'adresser à un technicien qualifié pour les opérations décrites dans le manuel d'installation.

■ Il est important de s'assurer des compétences du personnel chargé de l'installation ou du contrôle de l'installation conformément aux dispositions des normes en vigueur dans le pays où l'installation est effectuée.

■ Cet appareil utilise et génère des ondes radio : si non installé et utilisé comme indiqué, il peut causer des interférences pendant la réception de programmes télévisés et radiophoniques. Toutefois, il est possible, dans certains cas, que cela se vérifie même lorsque les indications fournies sont respectées.

Préparations pour l'installation



Vérifier si l'utilisation d'appareils de levage (grue, etc.) est nécessaire pour la manutention et l'installation du spa.



Pour les installations à l'extérieur, il faut tenir compte des conditions atmosphériques qui caractérisent le lieu d'installation (risque de gel, etc.).



Au cas où subsisterait le risque de gel, il faut équiper les tuyaux d'une évacuation avec une pente adéquate vers le relatif regard et de vannes de drainage.



Le site où sera installé le spa doit être préparé de manière à garantir, si nécessaire, l'éventuel retrait ou remplacement du spa.



Se référer aux normes et/ou aux autorités locales, ainsi qu'à des professionnels du secteur, pour ce qui concerne les clôtures et les barrières de protection (différents systèmes d'éclairage et de sécurité compris) en mesure d'empêcher l'accès accidentel au spa de la part d'enfants.



Positionner le spa loin de surfaces vitrées et/ou réfléchissantes, de manière à éviter tout dommage aux panneaux du spa.

■ Modèles avec groupe filtrant Performance

Le groupe filtrant (spa-pak) peut être installé n'importe où, mais la distance maximale de la spa ne doit pas être supérieure à 4m. Si l'installation est faite à l'extérieur (dans des zones très froides), il est recommandé de prévoir des vannes qui permettent de drainer totalement les tuyaux qui raccorderont le spa au spa-pak. Si nécessaire, le spa-pak peut être installé sur un plan rabaisé

(par rapport à le spa) avec un dénivellement maximal de 1 m ; les dénivellements supérieurs risquent de réduire le débit de la pompe de filtrage.

Le spa-pak doit être installé de manière à ne pas être accessible aux personnes non munies de clé, ou ustensiles, et à se trouver à l'abri de l'eau et des intempéries (une adéquate aération doit en outre être garantie).

■ Pour remplir le spa, on peut utiliser un tuyau d'arrosage.



Si, pour les remplissages périodiques, on décide de raccorder le spa au réseau d'alimentation d'eau potable, ce raccordement doit être réalisé conformément à la norme EN1717, en adoptant les modalités de protection anti-pollution "AA", "AB" ou "AD". Pour tout éclaircissement, s'adresser à la société de distribution d'eau et/ou au plombier de confiance.



ATTENTION: (IEC 60335-1) La pression de l'installation hydraulique qui alimente l'appareil ne doit pas dépasser 600 kPa (6 bar) ; en cas d'adduction d'eau moyennant électrovanne/s (ex. vasque de compensation) celle-ci doit avoir une valeur minimale de 35 kPa (0,35 bar).

■ Santorini nécessite des raccords hydrauliques suivants (préparés comme dans  1 et 3):

La pose d'un collecteur d'évacuation de dimensions adéquates avec regard permettant de procéder au nettoyage, est à la charge du Client.

■ **Modèles avec groupe filtrant Performance:** il faut aussi prévoir le raccordement à l'évacuation pour les périodiques contre-lavages et l'éventuel vidage du filtre à sable monté sur le spa-pak, ainsi que le raccordement hydraulique et électrique entre le spa-pak et la Spa (voir le manuel d'installation correspondant).



ATTENTION : Avant d'installer le collecteur d'évacuation auquel raccorder le spa, consulter les autorités locales pour connaître les normes qui régissent l'évacuation de l'eau traitée chimiquement.

■ ( 3, dét. B) Notamment s'il s'agit d'une **installation d'intérieur**, il est conseillé de raccorder le raccord situé sur la base au collecteur général d'évacuation. Vu le volume important de la spa, il s'agit d'une précaution utile en cas de toute fuite d'eau accidentelle qui sera ainsi collectée à l'intérieur de la base.

- (dét. A/B) en alternative, il est possible d'installer un collecteur (P) sous la base de la spa (qui devra donc être percée).

NOTES:

- Ce collecteur devra être raccordé au collecteur général d'évacuation.

- En cas d'installation d'un raccord d'évacuation rapide, veiller à ce que trou sur la base, le collecteur et le raccordement au collecteur général d'évacuation soient assez larges pour permettre le passage du tube d'évacuation (voir le dessin de la section).

Pour les vidages périodiques du spa, on peut ( 3):

■ (dét. A) raccorder un tube à la vanne d'évacuation, en retirant le bouchon de fermeture puis en vissant le raccord muni de joint.

NOTE: Pour ouvrir la vanne, il est nécessaire de tourner la bague dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et de la tirer ; le cas échéant, pour raccorder de manière fixe la spa à l'évacuation, il est recommandé d'installer une vanne en aval, en by-passant la vanne montée en usine.

- (dét. A/B) Évacuation rapide

Il est possible de diminuer le temps de vidange de la spa en raccordant la bouche indiquée (située sur le bas du spa) à la évacuation sur le fond, comme indiqué (dét. 1-2-3). Le tube d'évacuation devra donc être raccordé au collecteur général d'évacuation et équipé de vanne.

Modèles avec échangeur de chaleur

■ ( 10, dét. C) Percer la base de la spa au niveau du point indiqué pour installer l'alimentation de l'échangeur.



Espacer adéquatement les tubes alimentant l'échangeur du câble d'alimentation électrique.

■ Prévoir également le raccordement du circuit primaire à l'installation qui fournira l'eau chaude, et le raccordement du boîtier électrique (voir schéma électrique, manuel d'installation) aux dispositifs de commande de recirculation de l'eau chaude sur le circuit primaire de l'échangeur.

Préparations électriques

■ Le branchement électrique peut être effectué comme suit :

- ligne monophasée (220-240V 1~)
- ligne triphasée composée de deux conducteurs de phase + deux conducteurs de neutre (380-415V 2N~)
- ligne triphasée composée de trois conducteurs de phase + un conducteur de neutre (380-415V 3N~)

■ **La tension nominale d'alimentation de l'appareil est toujours et dans tous les cas de 220-240V.**

■ L'installateur doit veiller dans tous les cas à utiliser des câbles de section suffisante et adéquatement protégés, dont les caractéristiques ne doivent pas être inférieures à celles du type H 05 VV-F.

■ **Modèles avec groupe filtrant Performance:** prévoir un câble pour le branchement électrique de la pompe du spa-pak au boîtier de la spa.

Note : dans tous les cas, les sections des conducteurs doivent non seulement tenir compte de l'absorption de l'installation, mais aussi du parcours des câbles et des distances, des systèmes de protection choisis et des normes spécifiques aux installations électriques posées de façon permanente, en vigueur dans le pays où le spa est installé.

■ Pour garantir le degré de protection contre les jets d'eau prévu par les normes et pour faciliter le branchement au secteur d'alimentation électrique, un passe-câble "PG21" est monté sur le boîtier électronique.

■ L'installateur devra respecter ces prescriptions, et utiliser des raccords étanches sur les points de jonction ; **il devra également garantir le respect des normes spécifiques pour les installations en vigueur dans le pays où le spa est installé. Il est impératif de veiller au respect de cette prescription : aucun autre procédé n'est admis.**

Sécurité électrique

Les spas Jacuzzi® sont des appareils sûrs, réalisés conformément aux normes **EN 60335-2-60, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 55014-1, EN 55014-2** et testés pendant la production afin de garantir la sécurité de l'utilisateur.

■ L'installation doit être effectuée par un personnel qualifié en mesure de garantir le respect des directives nationales en vigueur et être agréé pour ce type d'installation.



C'est l'installateur qui est responsable du choix du matériel nécessaire pour l'utilisation, l'exécution correcte des travaux, la vérification de l'état de l'installation à laquelle est branché l'appareil et le contrôle de la sécurité durant l'utilisation, les interventions d'entretien et l'inspection de l'installation.

■ Les spa Jacuzzi® sont des appareils de classe "1" et doivent donc être branchés de manière permanente, **sans jonctions intermédiaires**, sur le secteur et sur le dispositif de protection (installation de terre).



Les parties contenant des composants électriques, excepté les dispositifs de commande à distance, doivent être positionnées ou fixées de manière à ce qu'elles ne puissent pas tomber dans la vasque. Tous les composants et les appareils sous tension doivent être installés hors de portée des personnes présentes dans la spa.



Au cas où l'installation électrique de l'habitation ne serait pas en mesure d'assurer une alimentation constante, il est conseillé d'installer un stabilisateur de tension avant l'appareil, opportunément dimensionné pour la puissance de celui-ci.

■ Le système électrique qui alimente l'équipement doit être équipé des dispositifs suivants :

- **dispositif de sectionnement omnipolaire qui assure une déconnexion complète du réseau avec une distance d'ouverture des contacts définie par la catégorie de sur-tension III.**

- **dispositif «RCD» (interrupteur différentiel) de 0,03 A et**

un circuit de protection (terre).

- **dispositif de protection contre les surintensités et les courts-circuits (ex : interrupteur magnétothermique).**

Ces appareils, qui doivent être situés dans une zone conforme aux exigences de sécurité, doivent être correctement dimensionnés par l'installateur conformément aux lois en vigueur dans le pays où l'équipement est installé.

■ Pour le branchement équipotentiel prévu par les normes nationales spécifiques, l'installateur devra utiliser la borne prévue à cet effet (norme **EN 60335.2.60**) (🔩 4), qui porte le symbole ⚡. Il faudra notamment réaliser l'équipotentialité de toutes les masses métalliques situées autour de la spa, par exemple les tuyauteries hydrauliques, du gaz, les éventuelles estrades métalliques du périmètre, etc.

■ L'appareil est équipé d'un système d'éclairage à led conforme aux normes EN 62471.



ATTENTION ! Débrancher l'installation de la ligne d'alimentation électrique avant d'effectuer toute intervention d'entretien.

Positionnement de la spa

■ (🔩 6) La spa peut être placée contre un mur, comme illustré, **ceci en laissant libres les trois côtés correspondants aux organes électromécaniques situés sous la spa, de manière à pouvoir effectuer les opérations d'inspection et de maintenance nécessaires.**

Néanmoins, si l'on souhaite installer la spa contre deux murs, il faudra impérativement garantir un espace optimal pour le retrait des panneaux et pour les éventuelles opérations de maintenance, et il faudra aussi garantir l'accès aux dispositifs situés dans le logement du bassin.

Le spa peut être installé à l'intérieur ou à l'extérieur, de différentes manières :

- (🔩 6/7) **posé** au sol ou sur une base prévue à cet effet.

- (🔩 8) **semi-encasté**, afin que seule la base du spa soit encastree et que les panneaux de couverture latéraux restent libres. Dans ce cas, il est recommandé d'installer des plates-formes amovibles (en contreplaqué marin, etc.) qui permettent non seulement de compléter l'installation sur le plan esthétique mais aussi de pouvoir retirer les panneaux plus facilement. Les cotes d'encastrement au sol doivent être calculées à partir de celles de la base du spa (🔩 1).

NOTE: il est recommandé de laisser un espace de manœuvre entre l'enfouissement dans le sol et les panneaux, ceci pour permettre le retrait des panneaux (dét. A).

- (🔩 9-10) **encasté**, avec le bord de la baignoire au ras du sol.

(✎ 10) Il est nécessaire de réaliser une base de soutien sous le fond de la cuve (en béton, montants d'acier, (dét.1).

Il est nécessaire de garantir l'accès aux tuyaux et à tous les composants électromagnétiques présents sous la cuve, par exemple en prévoyant une canalisation tout autour du périmètre externe suffisamment large (environ 80 cm) pour permettre les opérations de branchement électrique et hydraulique ainsi que les éventuelles interventions d'entretien (détail 2). Cette canalisation doit être fermée par l'intermédiaire de panneaux amovibles (détail 3), supportés par des soutiens prévus à cet effet (détail 4).

Il est également nécessaire de prévoir un dispositif de drainage des eaux stagnantes (détail 5).

■ Dans tous les cas, il sera nécessaire de réaliser une base de soutien en mesure de supporter la charge du spa, en tenant compte du tableau "Poids" (voir plus haut).



En cas d'installations sur mezzanines, terrasses, toits ou autres structures semblables, consulter un ingénieur du bâtiment.



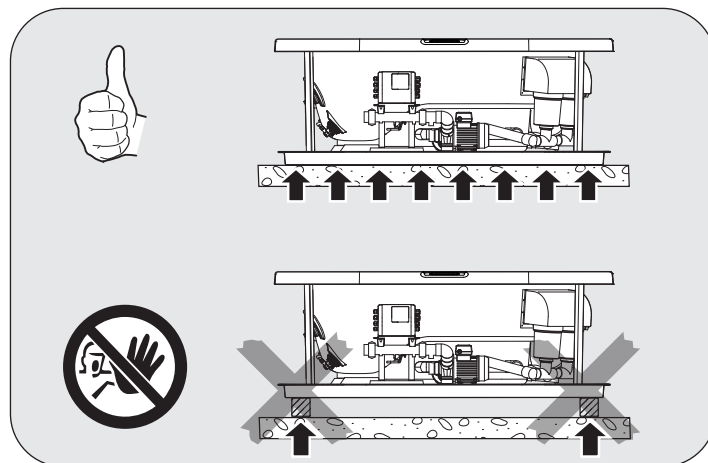
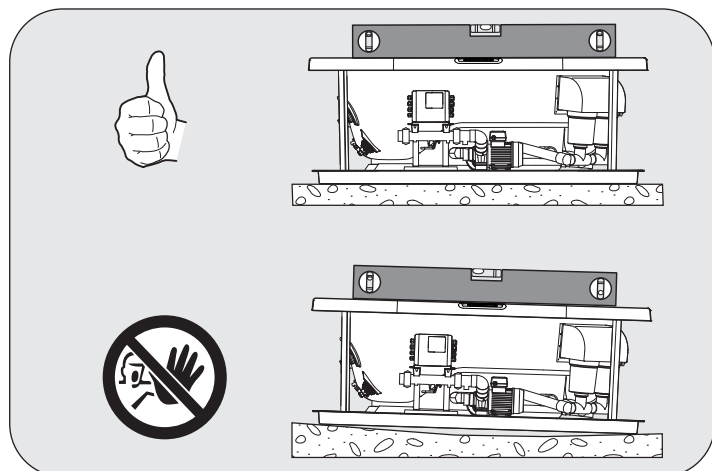
La base de support doit être plate et à niveau, de manière à soutenir uniformément le poids du spa; de plus, la base du spa doit reposer complètement sur le sol.

En cas contraire, des dommages aux panneaux frontaux et/ou à la coque en méthacrylate peuvent se vérifier : ces dommages ne sont pas couverts par la garantie.

La réalisation de la base de support devra tenir la charge du spa, en tenant compte du tableau « Poids » reporté ci-dessus.



Une exposition prolongée au soleil pourrait endommager le matériau dont est constitué la coque du spa, étant donné sa capacité d'absorber la chaleur (les couleurs foncées en particulier). Si non utilisé, ne pas laisser le spa exposé au soleil sans protection adéquate (couverture thermique, tonnelle, etc.). Les éventuels dommages dérivant de la non observation des présentes recommandations ne seront pas couverts par la garantie.



L'évaporation de l'eau du spa (surtout avec des températures élevées) peut générer des niveaux d'humidité très élevés : la ventilation naturelle ou forcée contribue à maintenir le confort personnel et à réduire les dommages causés à l'habitation par l'humidité.

Remarque : Pour réduire les pertes de chaleur, il est conseillé de prévoir un matériau isolant à poser entre le fond du spa et la zone d'appui. Ce matériau doit être adéquat à l'utilisation dans des espaces ambiants pouvant présenter une concentration non négligeable de chlorures ou de substances acides, comme par ex. les piscines et/ou spas.



S'assurer que les sols, les meubles, les parois, etc. présents dans les zones adjacentes au spa soient adaptées à cette utilisation.



Le spa doit être installé de manière à ce que toute quantité d'eau (due à des fuites et/ou à des événements atmosphériques) soit évacuée loin de celui-ci. Surtout si le spa est installé partiellement (✎ 8) ou totalement encastré (✎ 9/10), il est nécessaire de vérifier qu'il n'y a pas de stagnation d'eau ; dans ce cas, il est également nécessaire d'assurer l'accessibilité au spa de tous les côtés et le retrait des panneaux latéraux, afin d'accéder aux parties électromécaniques et aux jets d'hydromassage en cas d'entretien et/ou de pannes.

Der Installateur/Eigentümer hat vor der Installation die Konformität mit den lokalen Vorschriften zu überprüfen und diese zu beachten. Jacuzzi Europe S.p.A. übernimmt diesbezüglich keine Garantie und lehnt jede Haftung für eine nicht fachgerecht durchgeführte Installation ab.

Technische Merkmale

Der Mini-Swimmingpool Santorini (🔧 1; 🔧 2) hat ein Fassungsvermögen von ca. 1250 Litern und ist für den Anschluss an Wechselstrom einphasig (220-240 V) konzipiert. Die komplette Whirlpool-Technik und alle Verrohrungen befinden sich innerhalb des äußeren Beckenrandes. Der Pool ist ausgerüstet mit: 2 Whirlpool-Elektropumpen (Leistung je Pumpe 2,5 PS) und 1 Umwälzpumpe. Der Skimmer enthält 2 Filterkartuschen (Filteroberfläche: 9,3 m²), welche eine optimale Filterung des Wasser gewährleisten.

MAX. STROMAUFNAHME DER ANLAGE

• VERSION MIT HEIZGERÄT

Netzanschluss (x)		Gesamtverbrauch Massagedüsen + Blower + Filterung + Heizgerät		Spa-Pak "Performance" (Zubehör)	
Volt	Hertz	Ampere	kW	Ampere	kW
220-240 ~	50/60	32,5 (k)	7,5 (j)	2,5 (k)	0,5 (j)

• VERSION MIT WÄRMETAUSCHER

Netzanschluss (x)		Gesamtverbrauch Massagedüsen + Blower + Filterung		Spa-Pak "Performance" (Zubehör)	
Volt	Hertz	Ampere	kW	Ampere	kW
220-240 ~	50/60	20,5 (k)	4,7 (j)	2,5 (k)	0,5 (j)

(k): bei 230 V - (j): Leistungsaufnahme

(x): siehe Kap. "Elektrische Vorbereitungen"

Die elektrische Anlage für die Versorgung des Whirlpools muss **unbedingt** für den Höchstverbrauch bemessen sein (wie in der Tabelle angegeben).

Für den Fall, dass keine ausreichende Stromstärke vorhanden ist, kann ein elektronischer Strombegrenzer aktiviert werden.

- alternativer Verbrauch: **3,1 kW** (arbeitet 1 Hydromassagepumpe, schaltet sich das elektrische Heizgerät ab).

WÄRMETAUSCHER (OPTION)

- Temperatur Hauptwassereintritt MAX 50 °C
- Anschlüsse 3/4"
- Durchflussmenge Primärkreis 38 l/min
- Druckverlust Primärkreis 0,271 M H₂O

GEWICHT

Nettogewicht	durchschnittliches Volumen Verbrauch	Wassermenge MAX	max. Gesamtgewicht
kg	litres	litres	kg
~ 300	~ 1250	~ 1800	~ 2100

Auflagebereich	Konzentrierte Belastung im beanspruchten Bereich
m²	kg/ m²
~ 4,38	~ 479

Betriebssicherheit

■ Wenn die Anlage unter Beachtung der Vorschriften des Installationshandbuches von qualifiziertem Fachpersonal installiert wird, entstehen für den Benutzer keine Gefahren.

Die Sicherheit ist jedoch auch von einem bestimmungsgemäßen Gebrauch abhängig, wie im entsprechenden Handbuch vorgesehen, während für die im Installationshandbuch beschriebenen Arbeiten qualifiziertes Personal hinzuziehen ist.

■ Es muss unbedingt sichergestellt werden, dass das mit der Installation oder mit der Bedienung der Anlage beauftragte Personal gemäß den im Installationsland geltenden Gesetzesverordnungen qualifiziert ist.

■ Dieses Gerät nutzt und erzeugt Funkwellen: Wenn es nicht wie genannt installiert und genutzt wird, kann es Störungen beim Empfang von Fernseh- und Radiosendern verursachen. Dennoch besteht die Möglichkeit, dass diese auch bei Einhaltung der gegebenen Anweisungen eintreten.

Vorbereitung der Installation



Prüfen Sie, ob für den Transport und die Installation des Whirlpools Hebezeuge (Kräne usw.) nötig sind.



Bei Installationen im Freien müssen die am Installationsort herrschenden Witterungsbedingungen (Frostgefahr usw.) berücksichtigt werden.



Bei Frostgefahr müssen die Entwässerungsleitungen mit einem geeigneten Gefälle zum jeweiligen Sumpf und zu den Entwässerungsventilen versehen sein.



Der Installationsort des Spas muss so gewählt werden, dass dieser bei Bedarf entfernt und neu positioniert werden kann.



Informieren Sie sich zu den örtlichen Vorschriften und/oder bei den Behörden sowie bei Fachleuten über Umzäunungen und Schutzbarrieren (einschließlich verschiedener Beleuchtungs- und Sicherheitssysteme), um den versehentlichen Zugang von Kindern zum Whirlpool zu verhindern.



Stellen Sie den Spa weit weg von Glas- und/oder reflektierenden Oberflächen auf, um mögliche Schäden an der Verkleidung des Spas zu vermeiden.

■ Modelle mit Filtergruppe Performance

Die Filtergruppe (Spa-pak) kann an jeder beliebigen Stelle untergebracht werden, nur darf eine Entfernung vom max. 4 m vom Whirlpool nicht überschritten werden. Erfolgt die Aufstellung im Freien (in sehr kalten Gegenden), empfiehlt es sich Ventile vorzusehen, mit denen die Rohrleitungen, die den Whirlpool mit dem Spa-pak verbinden, vollkommen trocken gelegt werden.

Falls erforderlich kann der Spa-pak auf einer niedrigeren Ebene (gegenüber dem Whirlpool) mit einem maximalen Höhenunterschied von 1 m, installiert werden; größere Höhenunterschiede können die Leistung der Filterpumpe herabsetzen.

Der Spa-pak muss so installiert werden, dass er für Personen ohne Schlüssel oder Werkzeuge nicht zugänglich ist, außerdem muss er vor Wasser und Witterungseinflüssen geschützt sein (eine angemessene Lüftung muss gewährleistet sein).

■ Zum Füllen des Spa-Pools kann ein normaler Gartenschlauch verwendet werden.



Soll zum regelmäßigen Füllen an das städtische Trinkwasserversorgungsnetz angeschlossen werden, sind die Richtlinie EN1717 und die Umweltschutzvorschriften "AA", "AB" oder "AD" zu befolgen. Für eventuelle diesbezügliche Rückfragen wenden Sie sich bitte an das zuständige Wasserwerk und/oder an Ihren Installateur.



ACHTUNG: (IEC 60335-1) Der Druck der Wasseranlage, die das Gerät versorgt, darf nicht den Höchstwert von 600 kPa (6 bar) überschreiten; sollte das Gerät über Magnetventile für die Wasserzufuhr verfügen (z. B. Auffangbecken) muss der Druck einen Mindestwert von 35 kPa (0,35 bar) aufweisen.

Kundenseitig ist ein entsprechend dimensionierter und für dessen Reinigung leicht zugänglicher Ablaufschacht vorzusehen.

■ **Modelle mit Filtergruppe Performance:** auch muss der Anschluss an den Ablauf für die regelmäßige Gegenwäsche und die eventuelle Entleerung des Sandfilters, der auf Spa-pak montiert ist, hergestellt werden, ebenso der hydraulische und elektrische Anschluss zwischen dem Spa-pak und dem Spa (siehe entsprechende Installationsanleitung).



ACHTUNG: Setzen Sie sich vor der Vorbereitung des Abflussschachts, an den der Whirlpool angeschlossen werden soll, mit den lokalen Behörden in Verbindung, die für die Entsorgung von chemisch behandeltem Abwasser zuständig sind.

■ (🔧 3, Detail B) Vor allem wenn in **Innenräumen installiert wird**, empfiehlt es sich, den Anschluss an der Basis mit dem Hauptabflussschacht zu verbinden. Aufgrund der beträchtlichen Wassermenge im Pool ist dies eine nützliche Vorsichtsmaßnah-

me für den Fall, dass sich zufällig austretendes Wasser im Innern der Basis sammelt.

- (Detail A/B) andernfalls kann ein Sammelschacht (P) unter der Basis des Spas (der dazu gelocht wird) vorgesehen werden.

HINWEISE:

- Dieser Sammelschacht wird mit dem Hauptabflussschacht verbunden.

- Soll der Anschluss für den schnellen Abfluss hergestellt werden, muss sichergestellt werden, dass das Loch an der Basis, der Sammelschacht und dessen Verbindung zum Hauptabflussschacht groß genug sind, um das Abflussrohr aufzunehmen (siehe Schnittzeichnung).

Für das regelmäßige Entleeren des Spa-Pools kann (🔧 3):

■ (Detail A) ein Rohr an das Abflussventil anschließen, indem zunächst die Verschlusskappe ausgebaut und dann der Anschluss mit Dichtung eingeschraubt wird.

ANM.: Zum Öffnen des Ventils ist die Ringmutter im Gegenurzeigersinn zu drehen und gegen sich zu ziehen. Soll der Whirlpool fest an den Ablaufschacht angeschlossen werden, empfiehlt es sich, davor ein Ventil zu installieren, um das werkseitig montierte Ventil zu umgehen.

- (Detail A/B) Schnellabfluss

Die Zeit für das Entleeren des Spas kann abgekürzt werden, indem der angegebene Ablauf (an der Unterseite des Pools) wie gezeigt an den Grundablass angeschlossen wird (Teile. 1-2-3). Das Abflussrohr wird dann mit dem Hauptabwasserschacht verbunden und mit einem Ventil versehen.

Modelle mit Wärmetauscher

■ (🔧 10, Detail C) Die Basis des Spas an der markierten Stelle bohren, um die Versorgung des Wärmetauschers vorzubereiten.



Die Rohre, die den Wärmetauscher versorgen, müssen vom Stromkabel entfernt sein.

■ Daneben auch den Primärkreis mit der Heißwasseranlage verbinden, den Schaltkasten (siehe Elektro-Schaltplan, Installationshandbuch) mit den Vorrichtungen verbinden, welche die Zirkulation des Warmwassers am Primärkreis des Wärmetauschers steuert.

Elektrische Vorbereitungen

■ Der elektrische Anschluss kann wie folgt vorgenommen werden:

- Einphasenleitung (220-240V 1~)

- Dreiphasenleitung, bestehend aus zwei Phasenleitern + zwei Neutralleitern (380-415 V, 2N~)

- Dreiphasenleitung bestehend aus drei Phasenleitern + Neutralleiter (380-415V 3N~)

■ **Die nominale Versorgungsspannung des Gerätes ist immer und in jedem Fall 220-240V.**

■ Der Installateur muss auf jeden Fall geschützte Kabel mit ausreichendem Querschnitt verwenden, deren Merkmale nicht untern dem Typ H 05 VV-F sein sollen.

■ **Modelle mit Filtergruppe Performance:** ein Kabel für den Netzanschluss der Spa-pak - Pumpe an den Schaltkasten des Whirlpools vorbereiten.

Anm.: Die Leitungsquerschnitte müssen der Stromaufnahme der Anlage entsprechen, sowie den Verlauf der Kabel und die Entfernungen, die gewählten Schutzeinrichtungen und die im Installationsland des Spa-Pools gültigen spezifischen Richtlinien für fest installierte elektrische Anlagen berücksichtigen.

■ Um den von den Normen vorgesehenen Schutzgrad gegen Wasserspritzer zu gewährleisten und den Anschluss an das Stromnetz zu vereinfachen, ist am elektronischen Schaltkasten eine Kabelklemme "PG21" montiert.

■ Der Installateur hat die vorstehenden Vorschriften **einzuhalten und wasserdichte Verbindungen an den Anschlussstellen zu verwenden. Zudem hat er die im Installationsland des Spa-Pools geltenden Richtlinien zu befolgen. Diese Vorschrift ist strikt zu beachten, jede andere Vorgehensart ist verboten.**

Elektrische Sicherheit

Die Whirlpools von Jacuzzi® sind sichere Geräte, die unter Berücksichtigung der Richtlinien **EN 60335-2-60, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 55014-1, EN 55014-2** hergestellt und zur Gewährleistung der Sicherheit des Benutzers während der Herstellung einer Abnahmeprüfung unterzogen wurden.

■ Die Installation darf ausschließlich von qualifizierten und für die Installation befugten Fachkräften unter Berücksichtigung der geltenden nationalen Richtlinien vorgenommen werden.



Der Installateur haftet für das verwendete Installationsmaterial, das der Schutzart der Anlage zu entsprechen hat, für den einwandfreien Zustand der Netzinstallation und die Übereinstimmung der Anlage; nur dann kann einwandfreie Betriebssicherheit garantiert werden. Außerdem hat der Installateur die einschlägigen Rechtsverordnungen, technische Regeln und Richtlinien, die zur Durchführung einer Prüfung verbindlich sein könnten, zu beachten.

■ Die Whirlpools Jacuzzi® sind Apparate der Klasse „1“, d. h. es wird ein ortsfester Anschluss an die Netzinstallation und die Erdschleife - ohne Zwischenschaltungen - vorgeschrieben.



Die Teile, die elektrische Komponenten enthalten, mit Ausnahme der Fernbedienungen, müssen so abgelegt oder befestigt werden, dass sie nicht in die Wanne fallen können.

Bauteile und Geräte unter Spannung dürfen nicht für diejenigen, die sich im Whirlpool befinden, zugänglich sein.



Falls die elektrische Anlage des Gebäudes nicht in der Lage ist, eine konstante Versorgung zu gewährleisten, empfiehlt es sich dem Gerät einen für die entsprechende Leistung bemessenen Spannungsregler vorzuschalten.

■ Das elektrische System, das das Gerät mit Strom versorgt, muss mit den folgenden Geräten ausgestattet sein:

- **Allpolige Trennvorrichtung, die eine vollständige Trennung vom Netz mit einem Öffnungsabstand der Kontakte gemäß Überspannungskategorie III gewährleistet.**

- **„RCD“-Gerät (Differentialschalter) mit 0,03 A und einer Schutzschaltung (Erde).**

- **Schutzeinrichtung gegen Überströme und Kurzschlüsse (z. B.: Leitungsschutzschalter).**

Diese Geräte, die sich in einem Bereich befinden müssen, der den Sicherheitsanforderungen entspricht, müssen vom Installateur entsprechend den in dem Land, in dem das Gerät installiert wird, geltenden Gesetzen entsprechend dimensioniert werden.

■ Für die von den einschlägigen nationalen Richtlinien vorgesehene Erdung muss der Installateur die hierfür vorgesehene und mit dem Symbol  gekennzeichnete Klemme (Richtlinie 60335.2) ( 4) verwenden. Insbesondere sind alle metallischen sich um den Whirlpool befindlichen Massen, zum Beispiel Wasserrohre, Gasrohre, eventuelle um den Whirlpool angebrachte metallische Trittbretter, usw., zu erden.

■ Das Gerät ist mit einem LED-Beleuchtungssystem gemäß der Norm EN 62471 ausgestattet.



ACHTUNG! Das Gerät vor jedem Wartungseingriff von der Netzversorgung trennen.

Aufstellen des Spas

■ ( 6) Der Spa muss wie gezeigt an einer Wand angestellt werden, wobei jedoch die drei Seiten, an denen sich unter dem Pool die elektromechanischen Organe befinden, frei bleiben müssen, damit diese inspiziert und gewartet werden können.

Soll der Spa an mehreren Wänden angestellt werden, muss bindend ausreichend Platz für den Ausbau der Panee-

le und die etwaige Wartung, sowie der Zugriff auf die Geräte im Innern des Poolraums gewährleistet werden.

Der Spa-Pool kann auf unterschiedliche Weise im Innen- oder Außenbereich installiert werden:

- (🔩 6/7) **aufgesetzt** auf dem Fußboden oder auf einem eigens hierzu vorbereiteten Untergrund.

- (🔩 8) **Halbeinbau**, hierbei ist nur das Unterteil des Spa-Pools in den Boden eingelassen, so dass die seitlichen Verkleidungen sichtbar bleiben. In diesem Fall sollten entfernbare Trittbretter (aus Schiffssperrholz, o.ä.) angebracht werden, die nicht nur das ästhetische Erscheinungsbild der Installation aufwerten, sondern auch den Ausbau der Paneele erleichtern. Die Maße für den Einbau im Fußboden entsprechen den Maßen des Spa-Poolbodens (🔩 1).

ANMERKUNG: Zwischen der Einbaumulde im Boden und den Paneelen muss um den ganzen Pool herum ausreichend Platz für den Ausbau der Paneele belassen bleiben (Teil. A).

- (🔩 9-10) **Einbau**, wobei der Wannenrand bündig in den Fußboden eingelassen ist.

(🔩 10) diesem Fall ist unter dem Boden der Wanne ein Untergrund aus Beton und Stahlträgern vorzusehen (Detail 1).

Es ist sicherzustellen, dass alle unter der Wanne verlaufenden Rohrleitungen und elektromechanischen Komponenten zugänglich sind, indem zum Beispiel ein ausreichend dimensionierter Kanal (ca. 80 cm) an der Außenlinie angelegt wird, damit alle elektrischen und hydraulischen Anschlüsse erstellt und sämtliche Wartungsarbeiten durchgeführt werden können (Detail 2). Dieser Kanal kann durch entfernbare Trittbretter abgedeckt werden (Detail 3), die ihrerseits auf entsprechenden Abstützungen lagern (Detail 4).

Ferner ist ein System für das Ableiten von sich eventuell stauendem Wasser (Det.5) und eine ausreichende Belüftung vorzusehen.

■ Es muss auf jeden Fall ein für das Gewicht des Spa-Pools ausreichender Untergrund vorbereitet werden, hierzu die oben abgeführte Tabelle "Gewichte" konsultieren.



Bei Installation auf einer Galerie, Terrasse, einem Dach oder einer ähnlichen Konstruktion lassen Sie sich von einem Bauingenieur beraten.

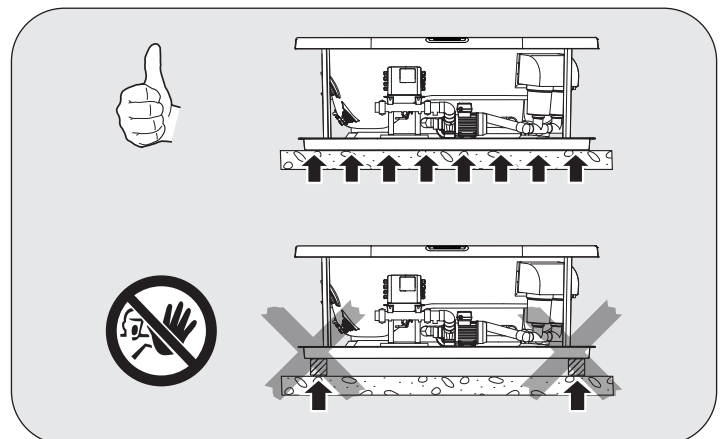
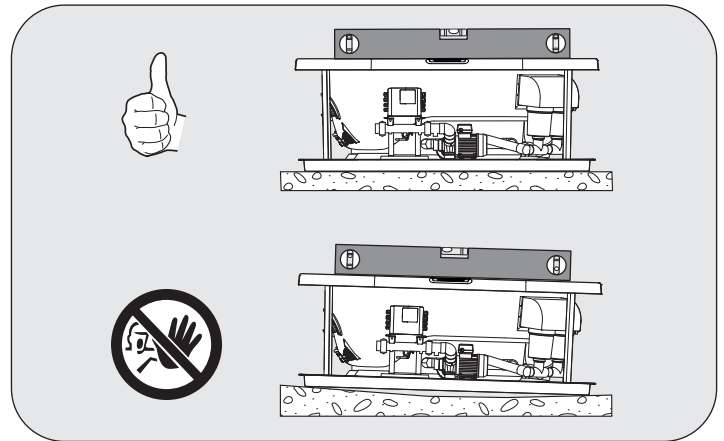


Der Untergrund muss eben und perfekt waagrecht sein, damit er das Gewicht des Whirlpools gleichmäßig abstützt; außerdem muss die Spa-Basis vollständig auf dem Boden aufliegen. Anderenfalls können Schäden an den Frontpaneelen und/oder der Schale aus Acryl entstehen: Die Garantie deckt solche Schäden nicht ab.

Bei der Konstruktion des Untergrunds ist die Bodenbelastung durch den Whirlpool zu beachten, siehe hierzu die Angaben in der Tabelle „Gewichte“.



Eine längere intensive Sonneneinstrahlung kann das Material der Spaschale beschädigen, da es wärmeabsorbierend ist (besonders die dunklen Farben). Wenn er nicht benutzt wird, den Spa nicht der Sonne aussetzen, es muss immer eine geeignete Abdeckung vorhanden sein (Wärmeschutzabdeckung, Pavillon, usw.). Schäden, die durch das Nichtbeachten dieser Hinweise entstehen, fallen nicht unter die Garantie.



Das Verdampfen des Wassers im Spa (vor allem bei hohen Temperaturen) kann eine sehr hohe Luftfeuchtigkeit erzeugen: Die natürliche oder Zwangsbelüftung trägt zur Aufrechterhaltung des persönlichen Komforts und zur Verringerung möglicher Gebäudeschäden infolge von Feuchtigkeit bei.

Hinweis: Um den Wärmeverlust zu verringern, ist es ratsam, Isoliermaterial zwischen dem Boden des Whirlpools und der Auflagefläche anzubringen. Dieses Material muss für die Verwendung in Umgebungen geeignet sein, die eine nicht zu vernachlässigende Konzentration von Chloriden oder sauren Substanzen aufweisen können, wie z. B. Schwimmbäder und/oder Spas.



Vergewissern Sie sich, dass eventuelle Bodenbeläge, Möbel, Wände usw. in der Nähe des Spas für diese Verwendung geeignet sind.



Das Spa muss so installiert werden, dass Wassermengen (aufgrund von Leckagen und/oder atmosphärischen Ereignissen) davon abgeführt werden. Insbesondere wenn das Spa teilweise (🔩 8) oder vollständig versenkt installiert wird (🔩 9/10), muss überprüft werden, dass kein Wasserstau vorhanden ist; In diesem Fall ist es auch erforderlich, die Zugänglichkeit des Whirlpools von allen Seiten zu gewährleisten und die Seitenwände zu entfernen, um im Falle von Wartungsarbeiten und / oder Störungen Zugang zu den elektromechanischen Teilen und den Hydromassagedüsen zu erhalten.

Es responsabilidad del instalador/propietario comprobar las disposiciones locales específicas antes de la instalación y ajustarse a ellas. Jacuzzi Europe S.p.A. no ofrece garantía alguna al respecto ni se responsabiliza de la conformidad de la instalación efectuada.

Características técnicas

La spa Santorini (🔌 1; 🔌 2) requiere una cantidad de agua de unos 1250 litros. La alimentación es monofásica (220/240 V) y todos los órganos electromecánicos y las tuberías están contenidos dentro del perímetro. Dispone de 2 bombas para el hidromasaje de 2,5 Hp y 1 bomba de recirculación. El skimmer incorpora 2 cartuchos filtrantes (superficie filtrante: 9,3 m²) para garantizar la mejor filtración del agua.

CONSUMO MÁXIMO DE LA INSTALACIÓN

• VERSIÓN CON CALENTADOR

Alimentación (x)		Consumo total hidromasaje + blower + filtración + calentador		Spa-Pak "Performance" (opcional)	
Volt	Hertz	Ampere	kW	Ampere	kW
220-240 ~	50/60	32,5 (k)	7,5 (j)	2,5 (k)	0,5 (j)

• VERSIÓN CON INTERCAMBIADOR

Alimentación (x)		Consumo total hidromasaje + blower + filtración		Spa-Pak "Performance" (opcional)	
Volt	Hertz	Ampere	kW	Ampere	kW
220-240 ~	50/60	20,5 (k)	4,7 (j)	2,5 (k)	0,5 (j)

(k): a 230 V - (j): potencia consumida

a 230 V - (j): potencia consumida

La instalación eléctrica que alimenta la spa debe tener **obligatoriamente** un tamaño adecuado para el consumo máximo (como se indica en el cuadro).

En caso de no disponer de suficiente energía eléctrica, es posible activar un limitador electrónico de consumo.

- consumo alternativo: **3.1 kW** (accionando una bomba de hidromasaje, el calentador eléctrico se apaga).

INTERCAMBIADOR DE CALOR (OPCIONAL)

- Temperatura entrada primario MÁX..... 50 °C
- Conexiones 3/4"
- Caudal circuito primario 38 l/min
- Pérdida de carga primario..... 0,271 M H₂O

PESOS

peso neto	volumen medio de uso	volumen de agua MAX	peso máx. total	área de apoyo	carga concentrada sobre área de apoyo
kg	litres	litres	kg	m ²	kg/ m ²
~ 300	~ 1250	~ 1800	~ 2100	~ 4,38	~ 479

Seguridad durante su utilización

■ El equipo, si ha sido instalado por personal cualificado conforme a las disposiciones contenidas en el manual de instalación, no presenta riesgos para el usuario.

Sin embargo, la seguridad también depende de un uso adecuado, según lo previsto en este manual; el usuario debe pedir al personal cualificado que efectúe las operaciones descritas en el manual de instalación.

■ Es importante asegurarse de que el personal encargado de la instalación o de la gestión del equipo esté cualificado según las disposiciones legales en vigor en el país en el que se lleva a cabo la instalación.

■ Este aparato utiliza y genera ondas de radio: si no se instala y utiliza de la manera indicada, puede causar interferencias durante la recepción de programas televisivos y radiofónicos. Sin embargo, en casos particulares, es posible que este fenómeno se produzca incluso si se siguen las instrucciones facilitadas.

Preparaciones previas a la instalación



Compruebe si es necesario utilizar aparatos elevadores (grúa, etc.) para la manipulación y la instalación del spa.



Para instalaciones en exteriores, es necesario tener en cuenta las condiciones atmosféricas típicas del lugar de instalación (riesgo de heladas, etc.).



Si existe peligro de heladas, es necesario instalar las tuberías de desagüe con una pendiente adecuada hacia el colector correspondiente, y montar en ellas válvulas de drenaje.



El lugar de instalación del spa debe prepararse de manera que, en caso necesario, sea perfectamente posible retirar y recolocar el spa.



Consulte las normas y/o a las autoridades locales, así como a profesionales del sector, para lo referente a las vallas y barreras de protección (incluidos los diversos sistemas de iluminación y seguridad) destinadas a impedir el acceso accidental al spa por parte de los niños.



Coloque el spa lejos de superficies acristaladas y/o reflectantes, para evitar posibles daños a los paneles del spa.

■ Modelos con grupo filtrante Performance

El grupo de filtración (Spa-Pak) se puede colocar en cualquier posición, pero la distancia máxima desde la spa no puede ser superior a los 4 m. Si la instalación se realiza en exteriores (en zonas muy frías), se recomienda montar válvulas que permitan drenar totalmente las tuberías que conectarán la spa con el Spa-Pak.

Si fuera necesario, el Spa-Pak puede instalarse en una superficie rebajada (con respecto a la spa) con un desnivel máximo de 1 m. Un desnivel mayor puede reducir el caudal de la bomba de filtración.

El Spa-Pak se debe instalar de tal forma que no sea accesible a personas sin el uso de llaves o herramientas, y debe protegerse contra el agua y los fenómenos atmosféricos (además, se debe garantizar una ventilación adecuada).

■ Para llenar la spa puede utilizarse la manguera que se usa normalmente para regar el jardín.



Si se decide realizar una conexión a la red pública de agua potable para efectuar los llenados periódicos, esta conexión deberá efectuarse respetando la norma EN1717, aplicando las modalidades de protección anti-contaminación "AA", "AB" o "AD". Para posibles aclaraciones, se aconseja dirigirse a la empresa abastecedora del agua o a un fontanero de confianza.



ATENCIÓN: (IEC 60335-1) La presión de la instalación hidráulica que alimenta el equipo no debe superar los 600 kPa (6 bar) y, en caso de aducción del agua mediante electroválvula/s (ej. cuba de compensación), debe tener un valor mínimo de 35 kPa (0,35 bar).

El cliente debe encargarse de preparar un colector de desagüe, de medidas adecuadas e inspeccionable para su limpieza.

■ **Modelos con grupo filtrante Performance:** también se debe prever la conexión al desagüe para los contralavados periódicos y el posible vaciado del filtro de arena montado en el Spa-Pak; así como la conexión hidráulica y eléctrica entre el Spa-Pak y la Spa (ver el manual de instalación correspondiente).



ATENCIÓN: antes de preparar el colector de desagüe al que se conectará el spa, consulte con las autoridades locales para conocer las normas que reglamentan la eliminación de aguas tratadas químicamente.

■ (🔧 3, det. B) Especialmente cuando la instalación se realice en interiores, se recomienda conectar el empalme de la base al colector de desagüe general. Dado el considerable contenido de agua de la spa, esta es una precaución útil por si se producen escapes de agua accidentales, que se acumulan en el interior de la base.

- (det. A/B) como alternativa se puede disponer un colector de recogida (P) bajo la base de la spa (que se deberá perforar).

NOTAS:

- El colector de recogida deberá conectarse al colector de desagüe general.

- Si se prepara la conexión para el **desagüe rápido**, asegúrese de que el orificio de la base, el colector de recogida y su conexión al colector de desagüe general sean lo bastante amplios para permitir el paso del tubo de desagüe (vea el dibujo de la sección).

Para los vaciados periódicos de la spa, es posible (🔧 3):

■ **(det. A)** conecte un tubo a la válvula de desagüe, quitando antes el tapón de cierre y enroscando el empalme con junta.

NOTA: para abrir la válvula, se debe girar el anillo en sentido contrario al de las agujas del reloj y tirar de él; si se decide conectar de manera fija la spa al colector de desagüe, se aconseja instalar una válvula aguas abajo, evitando la válvula montada de fábrica.

- (det. A/B) Desagüe rápido

Es posible reducir el tiempo de vaciado de la spa conectando la boquilla indicada (situada en la parte baja de la spa) al desagüe del fondo, de la manera mostrada (dets. 1-2-3). Luego será necesario montar una válvula en el tubo de desagüe y conectarlo al colector de desagüe general.

Modelos con intercambiador de calor

■ (🔧 10, det. C) Taladre la base de la spa en el punto indicado para preparar la alimentación del intercambiador.



Separe adecuadamente los tubos que alimentan el intercambiador respecto al cable de alimentación eléctrica.

■ Prepare también la conexión del circuito primario con la instalación que suministrará el agua caliente, así como la conexión de la caja eléctrica (vea el esquema eléctrico en el manual de instalación) con los dispositivos que controlarán la recirculación del agua caliente por el circuito primario del intercambiador.

Preparativos eléctricos

■ La conexión eléctrica puede realizarse de las siguientes maneras:

- línea monofásica (220-240V 1~)

- línea trifásica compuesta por dos conductores de fase + dos conductores de neutro (380-415V 2N~)

- línea trifásica compuesta por tres conductores de fase + conductor de neutro (380-415V 3N~)

■ **La tensión nominal de alimentación del equipo es, siempre y en cualquier caso, de 220-240V.**

■ En cualquier caso, el instalador deberá utilizar cables de sección adecuada protegidos adecuadamente, con características no inferiores a las del tipo H 05 VV-F.

■ **Modelos con grupo filtrante Performance:** predisponer un cable para la conexión eléctrica de la bomba del Spa-Pak a la caja de la spa. redispone un cavo per il collegamento elettrico della pompa dello spa-pak alla cassetta della spa.

Nota: las secciones de los conductores deberán tener siempre en cuenta no sólo el consumo de la instalación, sino también el recorrido de los cables y las distancias, los sistemas de protección elegidos y las normas específicas para las

instalaciones eléctricas fijas vigentes en el país en el que se instala la spa.

■ Para garantizar el grado de protección contra los chorros de agua previsto por las normas, y para facilitar la conexión con la red eléctrica, en la caja eléctrica, se ha montado un prensacables "PG21".

■ El instalador deberá cumplir dichas disposiciones, **además de utilizar empalmes herméticos en los puntos de unión, y deberá garantizar el cumplimiento de las normas específicas para instalaciones vigentes en el país en el que se instale la spa.**

Es obligatorio respetar esta prescripción. Queda prohibido cualquier otro procedimiento.

Seguridad eléctrica

Los spas Jacuzzi® son aparatos seguros, fabricados según las normas **EN 60335-2-60, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 55014-1, EN 55014-2** y sometidos a ensayo durante la producción, para garantizar la seguridad del usuario.

■ La instalación debe ser realizada por personal cualificado, que debe garantizar el cumplimiento de las disposiciones nacionales vigentes además de estar facultado para efectuar la instalación.



Son tarea del instalador la elección de los materiales en función del uso, la ejecución correcta de las obras, la verificación del estado de la instalación a la que se conecta el equipo y la idoneidad de esta para garantizar su uso seguro, en relación con las operaciones de mantenimiento y registro de la instalación.

■ Los spas Jacuzzi® son aparatos de clase "1" y, por tanto, deben estar conectados permanentemente, **sin conexiones intermedias**, a la red eléctrica y a la instalación de protección (instalación de tierra).



Las partes que contienen componentes eléctricos, excepto los dispositivos de control remoto, deben colocarse o fijarse de manera que no puedan caer dentro de la bañera.

Los componentes y aparatos bajo tensión deben estar fuera del alcance de quien está sumergido en el spa.



Si la instalación eléctrica del inmueble no puede garantizar una alimentación constante, se recomienda instalar antes del equipo un estabilizador de tensión debidamente dimensionado para la potencia del aparato.

■ El sistema eléctrico que alimenta el equipo debe estar equipado con los siguientes dispositivos:

- **dispositivo de aislamiento onipolar que asegura la desconexión completa de la red con una distancia de apertura de los contactos definida por la categoría de**

sobretensión III.

- **dispositivo "RCD" (interruptor diferencial) de 0,03 A y circuito de protección (tierra).**

- **dispositivo de protección contra sobrecorrientes y cortocircuitos (por ejemplo: interruptor magnetotérmico).**

Estos dispositivos, que deben estar ubicados en un área que cumpla con los requisitos de seguridad, deben ser dimensionados adecuadamente por el instalador de acuerdo con las leyes vigentes en el país donde se instala el equipo.

■ Para la conexión equipotencial exigida por las correspondientes normas nacionales, el instalador debe utilizar el borne preparado a tal fin (normas **EN 60335.2.60**) (🔩 4), marcado con el símbolo ∇. En especial, se debe realizar la equipotencialidad de todas las masas metálicas alrededor del spa, por ejemplo tuberías hidráulicas, del gas, tarimas metálicas perimetrales, etc.

■ El equipo incluye un sistema de iluminación led conforme a las normas EN 62471.



¡ATENCIÓN! Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, desconecte la instalación de la línea de alimentación eléctrica.

Colocación de la spa

■ (🔩 6) La spa se puede adosar a una pared, de la manera indicada, **dejando libres los tres lados correspondientes a los órganos electromecánicos situados bajo la spa, para permitir las tareas de inspección y mantenimiento necesarias.**

En cualquier caso, si se desea instalar la spa adosada a varias paredes, se deberá dejar obligatoriamente un espacio adecuado para la retirada de los paneles y las tareas de mantenimiento necesarias, así como garantizar el acceso a los aparatos contenidos en el compartimento de la bañera.

La spa puede instalarse en interiores o exteriores, de diversas maneras:

- (🔩 6/7) **apoyada** en el suelo, o sobre una base preparada específicamente.

- (🔩 8) **semi-empotrada**, de manera que solo la base de la spa quede empotrada, por lo que quedan libres los paneles laterales de cobertura. En este caso, es oportuno preparar unas plataformas móviles (en contrachapado para aplicaciones marinas, etc.) que, además de completar estéticamente la instalación, permitan facilitar la remoción de los paneles. Las medidas para empotrar en el suelo se obtienen de las medidas de la base de la spa (🔩 1).

NOTA: entre el encastre de suelo y los paneles, se recomienda dejar, alrededor de toda la spa, el espacio de maniobra necesario para retirar los paneles (det. A).

- (🔩 9-10) **empotrada**, con el borde de la spa a ras de suelo.

(🔩 10) Se debe realizar una base de soporte bajo el fondo de la spa (en hormigón, vigas en doble T de acero (det. 1)). Se debe asegurar el acceso a las tuberías y a todos los órganos electromecánicos presentes bajo la spa, por ejemplo realizando un pasillo alrededor del perímetro exterior, con una amplitud suficiente (80 cm aproximadamente) para efectuar todas las conexiones eléctricas e hidráulicas y para permitir eventuales operaciones de mantenimiento (det. 2) Dicho pasillo se podrá cerrar con unas plataformas móviles (det. 3), sostenidas por adecuados apoyos (det. 4).

También se debe preparar el drenaje de posibles acumulaciones de agua estancada (det. 5) y garantizar que haya una ventilación adecuada.

■ En todo caso, se deberá realizar una base de soporte adecuada para la carga de la spa, teniendo en cuenta el cuadro "Pesos" ofrecido arriba.



Para la instalación en altillos, terrazas, azoteas u otras estructuras similares, consulte con un ingeniero de construcción.



La base de soporte debe ser plana y estar nivelada para poder soportar de manera uniforme el peso de la spa; además, la base del spa debe descansar completamente en el suelo.

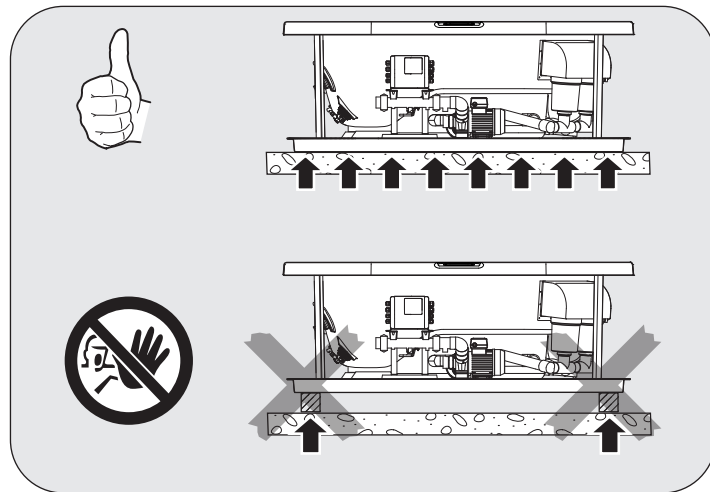
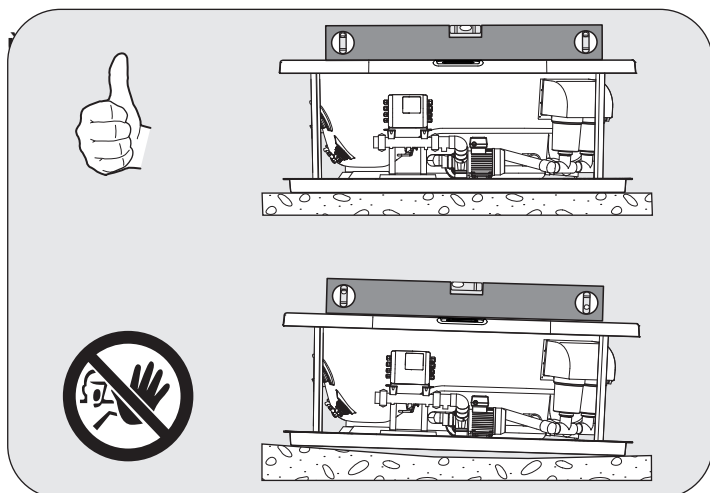
De lo contrario se pueden producir daños en los paneles frontales y/o en el casco de metacrilato: dichos daños no están cubiertos por la garantía.

Para la construcción de la base de soporte se deberá tener en cuenta la carga del spa, según los valores de la tabla "Pesos" anterior.



Una exposición prolongada al sol podría dañar el material que compone el casco del spa, dada su capacidad de absorber el calor (especialmente los colores oscuros). Cuando no utilice el spa, no li deje expuesto al sol sin una protección adecuada (cubierta térmica, gazebo, etc.).

Los posibles daños debidos al incumplimiento de estas advertencias no están cubiertos por la garantía.



La evaporación del agua del spa (sobre todo con altas temperaturas) puede producir niveles de humedad muy altos: la ventilación natural o forzada ayuda a mantener el confort personal y a reducir los daños ocasionados al inmueble por la humedad.

Nota: Para reducir las pérdidas de calor, se recomienda aplicar material aislante entre el fondo del spa y la zona de apoyo. Este material debe ser adecuado para el uso en espacios que pueden presentar concentraciones significativas de cloruros o de sustancias ácidas, como por ejemplo las piscinas y/o los spas.



Asegúrese de que los suelos, muebles, paredes, etc. de las zonas contiguas al spa sean adecuados para dicho uso.



El spa debe instalarse de manera que cualquier cantidad de agua (debido a fugas y/o eventos atmosféricos) sea eliminada del mismo.

Especialmente si el spa se instala parcial (🔩 8) o totalmente empotrado (🔩 8/10), es necesario comprobar que no haya estancamiento de agua; en este caso, también es necesario garantizar la accesibilidad al spa desde todos los lados y la eliminación de los paneles laterales, para poder acceder a las partes electromecánicas y los jets de hidromasaje en caso de mantenimiento y/o averías.

Ответственностью монтажника/владельца является проверка и соблюдение специфических местных норм перед установкой. Компания Jacuzzi Europe S.p.A. не предоставляет гарантии в данном отношении и не несет ответственность в отношении соответствия выполненной установки.

Технические характеристики

Для минибассейная spa Santorini (🔧 1; 🔧 2) необходимо около 1250 литров воды. Питание однофазное (220/240 В), все электромеханические элементы и трубопроводы находятся в пределах периметра. Имеет 2 насоса для гидромассажа мощностью 2,5 ЛС и 1 циркуляционный насос.

Скиммер содержит 2 фильтрующих патрона (поверхность фильтрации: 9,3 м²), которые обеспечивают отличную фильтрацию воды.

МАКСИМАЛЬНОЕ ПОТРЕБЛЕНИЕ УСТАНОВКИ

• ВЕРСИЯ С НАГРЕВАТЕЛЕМ

Питание (х)		Общее гидро потребление + фильтрация + blower + электронагреватель		Spa-Pak "Performance" (опция)	
Вольт	Герц	Ампер	КВт	Ампер	КВт
220-240 ~	50/60	32,5 (к)	7,5 (j)	2,5 (к)	0,5 (j)

• ВЕРСИЯ С ТЕПЛООБМЕННИКОМ

Питание (х)		Общее гидро потребление + фильтрация + blower		Spa-Pak "Performance" (опция)	
Вольт	Герц	Ампер	КВт	Ампер	КВт
220-240 ~	50/60	20,5 (к)	4,7 (j)	2,5 (к)	0,5 (j)

(к): при 230 В (однофазн.) - (j): потребляемая мощность

(х): см. главу. "предрасположения для электрического подключения"

Электрическая система, обеспечивающая питание spa, должна быть **обязательно** соразмерена для максимального потребления (согласно таблице).

В случае отсутствия достаточного количества электроэнергии, можно активировать электронный ограничитель потребления.

- альтернативное потребление: **3.1 кВт** (при включении насоса для гидромассажа электронагреватель выключается).

ТЕПЛООБМЕННИК (ОПЦИЯ)

- Температура на входе первичного контура МАКС 50 °C
- Соединения 3/4"
- Расход первичного контура 38 л/мин.
- Потеря напора первичного контура 0,271 М Н₂O

МАССЫ

вес нетто	средний используемый объем	объем воды макс.	общий макс. вес
кг	литры	литры	кг
~ 300	~ 1250	~ 1800	~ 2100

опорная площадь	концентр. нагрузка на опорную площадь
м ²	кг/ м ²
~ 4,38	~ 479

Безопасность при использовании

■ Система, при установке квалифицированным персоналом и при соблюдении положений, приведённых в прилагаемом руководстве по установке, не представляет рисков для пользователя. Однако, безопасность также связана с соответствующим использованием, согласно положений соответствующего руководства, в то время как пользователь должен поручать квалифицированному персоналу операции, описанные в руководстве по установке.

■ Важно убедиться, что персонал, осуществляющий установку или управление системой, является квалифицированным в отношении действующих положений Закона страны установки оборудования.

■ Данное устройство использует и генерирует радиоволны: при его установке и использовании в нарушение указаний, может вызвать помехи при приеме телевизионных и радиопрограмм.

Тем не менее, в некоторых случаях это возможно даже при соблюдении приведенных указаний.

Предрасположения для установки



Для перемещения и установки spa проверить необходимость использования подъемного оборудования (краны и т.д.).



При установке за пределами помещения необходимо учитывать погодные условия, характерные для места установки (риск замерзания и т.д.).



В случае наличия опасности замерзания необходимо предусмотреть соответствующий наклон для сливных труб к колодцу и дренажные клапаны.



Место установки spa должно быть предусмотрено таким образом, чтобы гарантировать, в случае необходимости, демонтаж и повторное размещение spa.



Следует обращаться за консультацией к нормам и/или местным органам, а также к специалистам

данной области в отношении ограждений и защитных барьеров (в том числе различных систем освещения и безопасности), предупреждающих случайный доступ детей к спа.



Следует устанавливать спа вдали от стеклянных и/или отражающих поверхностей в целях предупреждения повреждения панелей спа.

■ Модели с фильтрующей группой Performance

фильтрующий узел (spa-pak) может устанавливаться в любом месте, но максимальное расстояние до минибассейна не должно превышать 4 м. Если выполняется наружная установка (в очень холодных зонах), то рекомендуется предусмотреть клапаны, позволяющие полностью опорожнять трубы, соединяющие спа со spa-pak.

В случае необходимости, блок spa-pak может быть установлен в более низком месте (по отношению к спа), с максимальной разницей уровня 1 м. Большая разница уровня может привести к снижению производительности фильтрующего насоса.

Блок spa-pak должен устанавливаться таким образом, чтобы он был недоступен для людей, не имеющих ключей или инструмента, и чтобы он был защищен от воды и атмосферных осадков (кроме того, должна быть обеспечена соответствующая вентиляция).

■ Для заполнения спа можно использовать шланг для полива сада.



В случае необходимости для периодического заполнения подсоединения к городской водопроводной сети, данное соединение должно осуществляться в соответствии с нормативом EN1717, принимая меры защиты против загрязнения "AA", "AB" или "AD". Для необходимых пояснений обращаться к предприятию, обеспечивающему подачу воды, и/или к собственному слесарю.



ВНИМАНИЕ: (IEC 60335-1) Давление гидравлической системы, обеспечивающей питание устройства, не должно превышать 600 кПа (6 бар), а в случае добавления воды через электроклапан/ы, (например, компенсационный бак), его минимальное значение должно составлять 35 кПа (0,35 бар).

■ Клиентом должен быть предусмотрен сливной колодец соответствующих размеров с возможностью его контроля для очистки.

■ **Модели с фильтрующей группой Performance:** в этом случае фильтрующее действие обеспечивается песочным фильтром (поставляется отдельно, с рециркуляционным насосом и опорным основанием, см. соответствующее руководство по установке).



ВНИМАНИЕ: Перед оснащением системы сливным колодцем, к которому подсоединяется спа, следу-

ет обратиться за информацией в местные органы в отношении правил, регулирующих утилизацию обработанной химическими средствами воды.



3, дет. В Особенно в случае установки внутри помещения рекомендуется подсоединить к общему сливному колодезю соединитель, который находится у основания. Ввиду значительного объема воды, содержащегося в минибассейне спа, данная мера полезна на случай выступа избыточной воды, которая собирается в основании.

- **(дет. А/В)** в качестве альтернативы можно установить колодец для сбора воды **(Р)** под основанием минибассейна (в котором необходимо будет сделать отверстие).

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Колодец для сбора воды необходимо подсоединить к общему сливному колодезю.

- В случае наличия соединения для **быстрого слива** убедитесь в достаточной ширине отверстия на основании, колодца для сбора воды и его соединения с общим сливным колодцем, чтобы могла пройти сливная труба (см. схему в разрезе).

Для периодических сливов спа можно (✎ **3**):

■ **(дет. А)** подсоедините трубу к сливному клапану, при этом сначала снимите пробку и закрутите соединение с прокладкой.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для того, чтобы открыть клапан, необходимо повернуть зажимное кольцо против часовой стрелки и вытянуть его; если вы решите выполнить постоянное соединение минибассейна и сливного колодца, рекомендуется установить клапан на выходе, в обход установленного на заводе клапана.

- **(дет. А/В) Быстрый слив**

Время слива воды из минибассейна можно сократить: для этого нужно подсоединить указанное отверстие (которые находятся в нижней части спа) к донному спуску, как показано на рисунке **(дет. 1-2-3)**. Затем необходимо соединить сливную трубу с общим сливным колодцем и установить на ней клапан.

Модели с теплообменником

■ (✎ **10, дет. С**) Сделайте отверстие в указанном месте основания минибассейна для обеспечения питания теплообменника.



Отодвиньте трубы теплообменника на соответствующее расстояние от кабеля электропитания.

■ Необходимо предусмотреть также подключение первичного контура к установке для подачи горячей воды, а также соединение электрической коробки (см. электросхему в руководстве по установке) с устройствами, которые контролируют циркуляцию горячей воды в первичном контуре теплообменника.

Возможности электропитания

■ Подключение к системе электропитания может осуществляться следующим образом:

- однофазная линия (220-240В 1~)
- трехфазная линия, состоящая из двух фазных проводов + двух нейтральных проводов (380-415 В, 2N~)
- трехфазная линия, состоящая из трех проводов фазы + нейтральный провод (380-415В 3N~)

■ Номинальное напряжение питания устройства, в любом случае, всегда составляет 220-240В.

■ В любом случае, монтажник должен использовать кабели соответствующего сечения, защищенные соответствующим образом, имеющие характеристики не менее типа H 05 VV-F.

■ **Модели с фильтрующей группой Performance:** подготовьте кабель для электрического подключения насоса блока spa-ра к распределительной коробке минибассейна.

Примечание: При выборе сечений проводников необходимо учитывать не только потребление установки, но и прокладку кабелей, расстояния, выбранные системы защиты и специфические нормы для электрооборудования с фиксированной прокладкой, действующие в стране установки spa.

■ Для гарантии класса защиты против струй воды, предусмотренного нормативами, и для облегчения соединения с электрической сетью, на электрической коробке был монтирован кабельный зажим "PG21".

■ Монтажник должен соблюдать вышеуказанные правила, а также использовать герметичные фитинги в точках соединения и гарантировать соблюдение специфических норм для оборудования, действующих в стране установки spa. Обязательно соблюдение данного положения: любая другая процедура запрещена.

Электрическая безопасность

Спа Jacuzzi® представляют собой надежное оборудование, изготовленное при соблюдении положений нормативов EEN 60335-2-60, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 55014-1, EN 55014-2 и испытанное в ходе производства, в целях гарантии безопасности пользователя.

■ Монтаж должен осуществляться квалифицированным персоналом, который должен гарантировать соблюдение действующих национальных нормативов, а также обладать разрешением на выполнение монтажных работ.



Монтажник несет ответственность за выбор материалов в соответствии с использованием, надлежащее выполнение работ, проверку состояния системы, к которой подсоединяется оборудование,

и ее пригодность в целях гарантии безопасности при проведении работ техобслуживания, а также возможность осмотра системы.

■ Спа Jacuzzi® представляют собой оборудование класса "1" и поэтому должны быть подсоединены на постоянной основе, **без промежуточных соединений**, к электрической сети и защитной системе (заземление).



Элементы, содержащие электрические компоненты, за исключением устройств дистанционного управления, должны быть размещены или закреплены таким образом, чтобы они не могли упасть в ванну.

Компоненты оборудования, которые находятся под напряжением, не должны быть достижимы для людей в минибассейне.



В случае если электрическая система помещения не может гарантировать постоянное питание, рекомендуется устанавливать стабилизатор напряжения перед устройством, соразмеренный соответствующим образом с мощностью.

■ Электрическая система, питающая оборудование, должна быть оснащена следующими устройствами:

- **омниполярное разъединяющее устройство, обеспечивающее полное отключение от сети с расстоянием размыкания контактов, определяемым III категорией перенапряжения.**

- **0,03 А Устройство «RCD» (дифференциальный выключатель) и защитная цепь (система заземления).**

- **устройство защиты от перегрузки по току и короткого замыкания (например, переключатель магнитотермический).**

Эти устройства, которые должны быть расположены в зоне, соответствующей требованиям безопасности, должны быть подобраны установщиком подходящего размера в соответствии с законодательством, действующим в стране, где установлено оборудование.

■ В целях обеспечения эквипотенциального соединения, предусмотренного особыми национальными нормами, монтажник должен использовать специальный зажим (нормы EN 60335.2.60) (4), отмеченный символом . В частности, должна обеспечиваться эквипотенциальность всех окружающих минибассейн металлических масс, например, гидравлических труб, возможных металлических периметровых площадок и т.д.

■ Устройство оснащено светодиодной системой освещения, соответствующей нормам EN 62471.

 **ВНИМАНИЕ!** Следует отсоединять систему от линии электропитания перед проведением каких-либо работ обслуживания.

Расположение минибассейна

■ (🔧 6) Минибассейн можно установить у стены, как указано, но при этом оставить свободными три стороны, которые связаны с электромеханическими элементами под минибассейном, для того, чтобы обеспечить возможность осмотра и технического обслуживания.

Если вы желаете, чтобы минибассейн граничил с более чем одной стенкой, необходимо обеспечить точное свободное пространство для удаления панелей и проведения возможного технического обслуживания, а также для обеспечения доступа к устройствам в емкости ванной.

Спа может устанавливаться в помещении или за пределами помещения различными способами:

- (🔧 6/7) **установленной** на пол или на специально предусмотренное основание.

-(🔧 8) **полувстроенной**, таким образом, чтобы только основание спа было встроено, а боковые панели были свободными. В данном случае необходимо предусмотреть снимаемые подставки (из морской фанеры и т.д.), которые кроме эстетического завершения установки, позволяют снимать панели наиболее удобным образом. Размеры встраивания в пол можно получить на основе размеров основания спа (🔧 1).

ПРИМЕЧАНИЕ: между встроенной в пол областью и панелями необходимо оставить место вокруг всего минибассейна для передвижения в случае снятия данных панелей (дет. А).

-(🔧 9-10) **встроенной**, с бортом ванной на уровне пола.

(🔧 10) Необходимо выполнить опорное основание под днищем ванной (из бетона, стальных профилей, (дет.1).

Должен быть обеспечен доступ к трубам и всем электромеханическим органам, находящимся под ванной, например, осуществляя коридор вокруг внешнего периметра, достаточно обширный (приблизительно 80 см), для осуществления всех электрических и гидравлических соединений и вмешательств технического обслуживания (дет.2). Этот коридор может закрываться снимаемыми подставками (дет.3), поддерживаемыми специальными опорами (дет.4). Должен быть предусмотрен дренаж возможных застоев воды (дет.5) и обеспечиваться соответствующая вентиляция.

■ В любом случае, необходимо выполнить опорное основание, соответствующее нагрузке спа, с учётом таблицы "Массы", приведённой выше.

 В случае установок на промежуточных этажах, террасах, крышах или на других подобных

структурах, обращайтесь за консультацией к инженеру-строителю.



Опорное основание должно быть ровным и выровненным, таким образом, чтобы равномерным образом выдерживать вес спа; кроме того, спа-база должна полностью лежать на полу. В противном случае, могут быть повреждены передние панели и/или оболочка из метакрилата: на такой ущерб гарантия не распространяется. Выполнение опорного основания должно осуществляться с учетом веса спа, на основе приведенной выше таблицы "Вес".



Продолжительное нахождение под воздействием солнечных лучей может привести к повреждению материала, из которого реализована обшивка спа, в связи с её способностью поглощения тепла (в особенности, тёмные цвета). Когда спа не используется, не оставлять её под воздействием солнечных лучей без соответствующей защиты (теплозащитная кровля, навес и т.д.). На возможные повреждения, вызванные несоблюдением данных предупреждений, гарантия не распространяется.

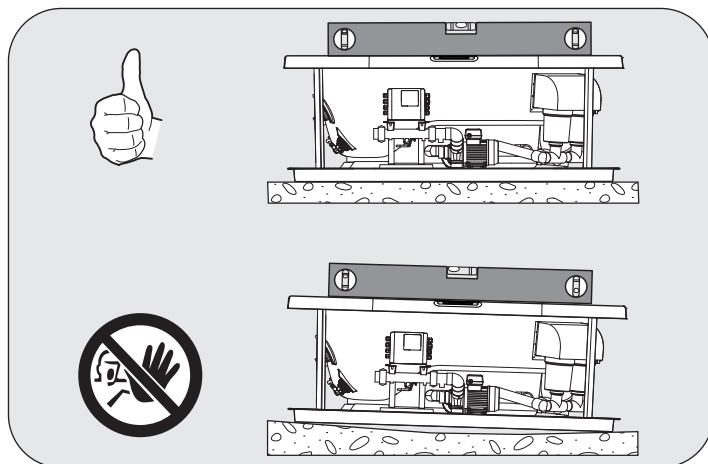


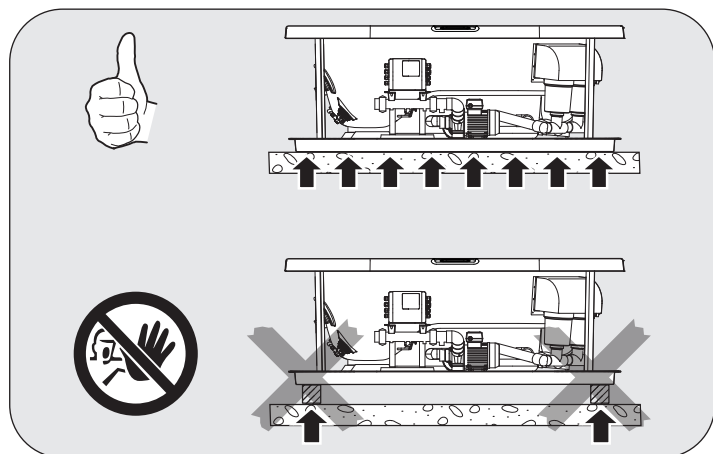
Испарение воды спа (в большей степени, при высокой температуре) может вызвать очень высокий уровень влажности: естественная или принудительная вентиляция способствует поддержанию персонального комфорта и снижению уровня ущерба помещению в связи с влажностью.

Примечание: Чтобы уменьшить тепловые потери, рекомендуется предусмотреть изоляционный материал, размещаемый между днищем спа и опорной зоной. Этот материал должен соответствовать использованию в среде, в которой может присутствовать значительная концентрация хлора или кислых веществ, например, бассейны и/или спа.



Необходимо убедиться, что пол, мебель, стенки и т.д. присутствующие рядом со спа, пригодны для указанного применения.





СПА должна быть установлена таким образом, чтобы любое количество воды (из-за утечек и/или атмосферных явлений) удалялось от него.

Особенно, если спа установлен частично (🔩 8) или полностью заглубленным (🔩 9/10), необходимо проверить отсутствие застоя воды; в этом случае также необходимо обеспечить доступ к спа со всех сторон и снятие боковых панелей, для доступа к электромеханическим частям и гидромассажным форсункам в случае обслуживания и/или поломки.

**JACUZZI® EUROPE S.P.A.**

Pontebbana, km 97,200
33098 Valvasone Arzene (PN) • Italia
Tel + 39 0434 859111 • Fax + 39 0434 85278

Via dell'Unione, 1 • 20123 Milano (MI) • Italia

www.jacuzzi.com • info@jacuzzi.eu

JACUZZI® BATHROOM ESPAÑA

Av. Josep Tarradellas, 123. 9ª Planta. • 08029 Barcelona • España
Teléfono +34-932-385-031 - Móvil: +34-607 807 645
www.jacuzzi.es

JACUZZI® FRANCE S.A.S.

8, route de Paris • 03305 Cusset • France
Tél. +33 (0)4 70 30 90 50 • Fax +33 (0)4 70 97 41 90
www.jacuzzi.fr • info@jacuzzi.france.com

JACUZZI SPA AND BATH LTD

8 Turnberry Park • Turnberry Road • Gildersome • Leeds
West Yorkshire • LS27 7LE
United Kingdom

I dati e le caratteristiche non impegnano la Jacuzzi Europe S.p.A., che si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche ritenute opportune senza obbligo di preavviso o di sostituzione

The data and characteristics indicated do not oblige Jacuzzi Europe, who reserves the right to make the necessary changes they feel opportune without forewarning or substitution

Les caractéristiques indiquées, n'engagent pas la Jacuzzi Europe, qui se réserve le droit d'apporter toutes les modifications qu'elle jugera opportune sans obligation de préavis ou de remplacement

Die Angaben sind für Jacuzzi Europe nicht bindend. Änderungen, die dem Fortschritt dienen, halten wir uns vor

Los datos y características indicadas no comprometen a Jacuzzi Europe que se reserva el derecho de aportar todas las modificaciones que considere oportunas sin obligación de preaviso o de sustitución

Приведенные данные и характеристики являются для фирмы Jacuzzi Europe S.p.A. необязательными. Фирма оставляет за собой право внесения всех тех изменений, которые будут признаны необходимыми, без обязательства предварительного уведомления или замены.



JACUZZI EUROPE S.p.A. • all rights reserved • JULY 2024



take care and live
RECYCLE !